

ARADI KÖZLÖNY

53. évfolyam 63. szám.
1938. március 19. szombat.

Felolvasó-szerkesztő:
SZ. JAKAB GÉZA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

A lengyel—litván ügy

A lengyel-litván konfliktus, amely háborúval fenyegeti Európa északnyugati részét, tipikus esete annak, hogy mire vezet, ha problémák megoldatlanul maradnak az egymással szomszédos államok között. A litván köztársaság két és fél milliós lakójának önálló államisága, hátamögött a Szovjetunió ázsiai állammonstrumával, husz esztendő óta áll a lengyelek tengerre-irányuló vágyainak útjában és 18 éve már, hogy a két ország között emiatt megszakadt minden normális diplomáciai összeköttetés. Tizenhosszú esztendő kölcsönösen elmérgesedett közhangulatába ropogott bele a legújabb lengyel-litván határci- dens fegyvereinek hangja és félt, hogy a 33 milliós, politikailag is jóval nagyobb súlyú Lengyelország a jelenlegi európai politikai helyzetben olyan diktandót kísérel meg a litván köztársaság belügyeibe, amelyre ott csak fegyverrel felelhetnek. A történetek kísérteties analogiája bármennyire is emlékeztet 1914. késő nyarára, — midőn ugyancsak az orosz állammonstrum távoli célkitűzései sötétítették az események hátterében, — Európa szempontjából a jelen pillanatban mindennél kívánatosabb a konfliktus diplomáciai megoldása, esetleg nemzetközi segítséggel, mintsem az, hogy Európa e része éppen akkor boruljon lángba, amidőn délnyugati csücskén immár végkifej- lődéshez közeledik a spanyol vértenger polgárháborúja. Ha ugyanis kirobban itt a háború, úgy a lengyel-litván frontokon nagyon könnyen megindulhat egy német—szovjet háború istentkísértő folyamata is, amely kétségkívül már világháborút jelentene.

Még nincs veszte azonban minden remény. Lengyelország és Litvánia egymástól történelmileg igazán elválaszthatatlanok. Közös királyaik voltak, 1444-ben perszonálunió, 1569-ben reálunió jött létre közöttük, Lengyelország felosztása óta pedig együtt szenvedték át az orosz igát. A lengyel-litván kapcsolatokban mindig fontos szerepet játszott az a körülmény, hogy a hatalmas Lengyelországnak nincs tengere, a litván föld pedig a Kelet-tenger partján terül el. Ezen a helyzeten Lengyelország és Litvánia függetlenségének kiharcolása sem változtatott és az is csak kényszermegoldás volt, hogy Lengyelország megkapta a danzingi korridort és Danzig kikötővárosát. Németország és Lengyelország viszonyát hosszú ideig feszültté tette a danzigi korridor körül kifejlődött, szinte állandósult vita, hogy végül a két ország között létrejött külön megállapodásban olyan megoldást találjanak, amely kikapcsolja az ellentéteket. De ezt a megoldást örökéletűnek egyik sem tartotta. Nem lehet tudni hogy milyen eshetőségek és tervek merültek fel a német-lengyel tárgyalások alatt, de legalábbis valószínű, hogy az eszmecserek folyamán gyakran szóba került Litvánia is.

Mert Litvánia nemcsak kis ország és emiatt védtelen ország, hanem beleesik a német-lengyel aspirációk vonalába. A lengyelek nem tudják elfelejteni, hogy valamikor közös határaik voltak a litvánokkal és ezeken a határokon belül nem volt akadály a tengerre való kitűzésnek. Ebből a forró vágyból a „tengerre lengyel” jelszavából meríthetett biztatást az önálló Litvánia megalakulása után Ze-

Az egész német birodalom népe szavaz április 10-én

Hitler nagyszabású beszédben jelentette be a birodalmi gyűlésen a német-osztrák egyesülést — Németország garantálja Olaszország határait

Ujabb négy évet kért a német néptől Hitler

Berlinből jelentik: Az osztrák tartományi kormány tagjai ma délben fél 2 órakor repülőgépen Berlinbe utaztak, hogy résztvegyenek a német birodalmi gyűlésen és meghallgassák Hitler birodalmi vezér beszédét.

Hitler birodalmi vezér és kancellár nagy érdeklődéssel várt péntek esti beszédét több világrész rádióállomása közvetítette.

Az ülésen megjelent Seyss-Inquart birodalmi helytartó vezetésével a teljes osztrák tartományi kormány. Hitler Göringgel együtt lépett lelkes üdvözlés közepette a birodalmi gyűlés termébe. A történelmi ülést Göring nyitotta meg, aki mindenekelőtt üdvözölte a kormány padosoraiban az első ausztriai német birodalmi helytartót.

— Abban a tényben — mondotta — hogy az ausztriai kormány tagjait ezekben a padokban látjuk, kifejezésre jut az a döntő változás, amely ezekben a napokban bekövetkezett és ami azt jelenti, hogy egy birodalom egy vezér intézi a német nép sorsát. Üdvözöljük Ausztriát, mint a német birodalom értékes tagját. Az „Ostmark” hazatért a német birodalomba. A szó a vezért és kancellárt illeti.

Percekig tartó „Üdv” kiáltás után kezdte meg beszédét Hitler és többek között a következőket mondotta:

— Amikor néhány héttel ezelőtt Önök előtt beszéltem, öt évi munka példa nélküli politikai és erkölcsi eredményeiről számoltam be.

Az u'olsó kísérlet

Hitler ezután ismertette az európai nemzeti államok kifejlődését, majd pedig így folytatta:

— Számos népnek sikerült nemzeti álmait megvalósítania. Az egyetlen nép, amelynek nemzeti álmai a legutóbbi napokig nem válhattak valóra, a német volt. Ennek az álomnak teljesülését vallási különbségek, dinasztikus viszályok hátráltatták. A világháború után, a wilsoni elvek idején sok millió némettől elvették azokat a jogokat, amelyeket a gyarmati népeknél is természetesnek találnak. Az életképtelen Ausztria helyzete tragikus volt, a gazdasági nyomor pusztított és talán legjellemzőbb az, hogy az elmúlt évben Bécsben tízezer születésre 24 ezer halálozás esett. Ezekkel a számokkal távolról sem akarom befolyásolni a demokratákat, mert tudom, hogy nem hatódnak meg könnyen, nyugodtak akkor is, amikor fél millió ember hal meg Spanyolországban, de tiltakoznak akkor, ha egy izgató berlini zsidó redőnyét lehuzzuk. (Derültség.)

— Az osztrák állami szuverénitása látszólagos szuverénitása volt.

Hitler ezután az osztrák Anschluss-moz-

galom fejlődéséről beszélt, majd pedig így folytatta:

— Az ausztriai németek elnyomtatása miatt Németországban egyre nőtt a felháborodás. Németország világhatalom lett. Melyik hatalom tűrné azt, hogy testéből való milliók a legrosszabb sorsban sanyalódjanak? Vannak pillanatok, amikor egy öntudatos nép nem nézheti tovább tétlenül az eseményeket.

Elhatároztam, hogy közbelépek. Magamhoz hívtam Schuschniggot, az akkori osztrák kancellárt. Megmondtam ennek az embernek, hogy egy rezsim, amelynek törvényes alapja nincs, nem tarthatja magát. Kifejtettem, hogy az akkori állapotnak csak forradalmi megmozdulás, ezt követően pedig újabb terror lehet a következménye. Végül pedig olyan állapot következik be, amelyet egy nagyhatalom, mint Németország nem nézhet tétlenül.

Nem hagytam kétséget felfogásom felől és arra kértem, hogy úgy magának, mint az osztrák népek takarítsa meg a szenvedéseket és megjelöltem a lassu kibékülés útját.

likovszki lengyel tábornok, aki D'Annunzio fiumei kalandjához hasonlóan megrohanta és elfoglalta Litvánia fővárosát, Vlnát és Lengyelországhoz csatolta. A hatalmak megállították a lengyel előnyomulást, Vlnát azonban Lengyelország mégsem adta vissza. Ezóta Litvánia fővárosa Kovno. Litvánia lázadózott a Népszövetséghez fordult, de ez, ahelyett hogy visszaitélte volna az elvett Litván fővárost, odaajándékozta Litvániának a Németországtól elvett Memel szabadállamot. Ilyen körülmények között könnyen megérthető, hogy Lengyelország nem hajlandó túlhaladott állapotnak tekinteni tizenegy határörének felkölését.

A lengyel lapok írják, hogy Litvánia el- lonsakkhuzásait egyenesen Moszkvából irá-

nyítják, mert a szovjet éppúgy lesi az alkalmat, hogy a súlyos helyzetbe került Litvániát a maga oldalára hódítsa, mintahogy Berlin és Varsó tekintete is Litvánia felé irányul. Nem tartozik tehát a lehetetlenségek közé, hogy Litvániában megismétlődik az a színjáték, amely az ibériai félszigeten most közeledik az utolsó felvonásához: egy kis nép földje nagyhatalmak találkozója lehet. Ha pedig valahogy lecsillapodik a feszültség, esetleg éppen annak lesz köszönhető, hogy igen nagyok, igen hatalmasok az ellenfelek, akik Litvánián keresztül farkasszemet néznek egymással. Bizonyos azonban, hogy Litvánia függetlenségének husz éves fordulója a szabadság-visszanyerő ország történetének egyik legragikusabb korszaka lett.

Március

30

Filharmonikus Koncert

Közöltem vele, hogy ez az utolsó kísérlet. Elhatároztam magam arra, hogy ha ez a kísérlet nem válik be, olyan eszközöket veszek igénybe, amelyeket eddig a földön minden olyan esetben alkalmaztak, amikor az emberi belátás már nem vezethetett eredményre.

Kezemet nyújtottam Schuschnignak, ő azonban később bebizonyította, hogy ezt a kéz adást elhárítja (Püj!-kiáltások). A kötelezettségeket csak tévóvázva teljesítette és a legutóbbi napokban alkalmunk volt arról meggyőződni, hogy a külföldön elterjedt hazugságokat Schuschnigg sajtóirodája továbbította. Március 8-án kaptuk az első hirt a Schuschnigg

„Én mentettem meg tízezrek és Schuschnigg életét“

Azt, hogy ez az elhatározás helyes volt, legjobban bizonyítja, hogy egész Ausztria elém jött anélkül, hogy egyetlen lövés eldőlt volna, anélkül, hogy egyetlen áldozat is esett volna. Nehéz ezt megérteni a nemzetközi pacifistáknak. Ha nem vonultunk volna Ausztriába most, később mégis közbe kellett volna lépniünk. Akkor azonban, amikor a gyűlölet lángja lobban fel, a bölcsesség mérséklete eltűnik, tehát a forradalom idején történt beavatkozás áldozatokat követelt volna. Schuschnigg lehetetlennek tartotta a mi tényleges közbelépésünket. Köszönjük meg, hogy ez megtörtént, mert

én mentettem meg tízezrek s Schuschnigg életét.

Azt az életet, amelyet nem érdemel meg, hiszen a nemzeti szocializmus számos harcosa esett ennek az embernek áldozatul. A nemzeti szocializmus azonban neki ajándékozta az életet.

— Lehet-e ember büszkébb, mint én, aki azt értem meg, hogy a saját hazáját bevihette a nagy német népközösségbe, még pedig nem romhalmazzként, nem halottakkal telve. Ugy cselekedtem, ahogy legjobban lelkiismeretem szerint a német népet néztem, a német népet egykori és jelenlegi legjobbjai, a szent nagy német birodalom előtt felelhetek.

Súlyos lelki válság

Irta: FRÉDÉRIC BOUTET

A gyárban éppen lámpát gyújtottak, mikor a szolga belépett André Linville dolgozószobájába:

— Igazgató ur, — mondta — Philippe Vrains van itt.

Linville elcsodálkozott. Hiszen ma estére Vrainsékhöz volt hiva vacsorára, miért látogatja meg hát a férj előzetesen? Intett a szolganak, hogy bocsássa be Vrains és kíváncsian nézett Philippere, aki lagymatagon nyújtott neki kezét és melancholikus arckifejezéssel vetette magát egy karosszékre. Philippe gömbölyű ember volt: minden gömbölyű volt rajta, a feje, a szeme, az alakja, keze, lába. Most szemében olyan szomorúság tükröződött, hogy André csodálkozva figyelte.

— Szükségem van rád, öregem, — mondta Vrains — hiszen meghitt barátunk vagy. Tudd meg, hogy elutazom.

— Hova utazol?

— El. Mindegy, hova. Nem bírom tovább. Nem bírom tovább ezt az egyformaságot, az életemet, semmit. El kell mennem. Ez amolyan lelki válság, aminek magam se tudom magyarázatát adni.

— De hát, Philippe...

— Hagyd csak. Szándékom megmászhatatlan. Jegyezd meg, hogy Evelyne nem tud semmit. S ne hídd, hogy miatta. Ő, benne biztos vagyok. Ő nem csal meg. De el kell mennem. És ha majd hat hónapot vagy egy évet töltöttem valahol, akkor talán újra izleni fog az élet és visszajövök. De most éppen a te kötelességed, hogy elmenj Evelynehez és megmondod neki, hogy elmegyek. Mondj ma csak annyit, hogy egy-két napra elmentem, azután holnap mondd meg, hogy egy hétig maradok el és három nap múlva mondd meg neki az igazat. Evelyne szeret. Félek, hogy valami meggondolatlanságot

által tervezett népszavazásról. Ezt olyan fantasztikusnak tartottuk, hogy nem is hittük el. A szerda esti beszéd azonban igazolta, hogy valóban merénylet készül az osztrák nép ellen. Schuschnigg tehát a legbrutálisabban el akarta nyomni a nemzetet.

Tervének keresztülvitele forradalomhoz vezetett volna, amelyet ugyancsak vérrel lehetett volna elcsendesíteni. Elhatároztam, hogy rendet teremtek hazámban és megkímélem Ausztriát Spanyolország sorsától. (Üdv kiáltások).

— Az ultimátumban annyi volt, hogy Németország nem tűri tovább a német-osztrákok elnyomását

Vegyék tudomásul, hogy elhatározásom mögött 75 millió német akarata áll, ez előtt pedig e pillanattól kezdve a hatalmas német haderő. (Üdv kiáltások)

Az olasz határok garantálása

— Tragikus, hogy azt a cselekedetet, amely a középeurópai feszültséget enyhítette egyes nagyhatalmak nem értik meg. Mások azonban hozzájárultak ehhez a cselekedethez és ezek között említem: Lengyelországot, Magyarországot és Jugoszláviát. Mások viszont semlegességet tanúsítottak. Felsoroláson nem zárhatom anélkül, hogy ne említsem meg a fascista Olaszország magatartását. Kötelességeimnek tartottam Mussolinit elhatározásomról értesíteni és hozzáintézett levelemben közöltem, hogy

Németország, Franciaországgal és Olaszországgal szembeni határait véglegesnek tekintem. Ebben az ünnepélyes pillanatban a német nép és a magam nevében köszönetet mondok Olaszországnak.

Tudom, hogy mit jelentett számunkra Mussolini magatartása az elmúlt napokban. A német—olasz barátság megacélozott és itt kijelentem, hogy

ennek az Olasz barátnak országa és határai a mi szemünkben és a mi számunkra

talán különben elkövetni...

André hiába akarta lebeszélni barátját, Philippe hajthatatlan maradt és André kénytelen volt megígérni, hogy kiméletesen értesíti Evelyne-t. Csak akkor jött rá, milyen nehéz feladatra vállalkozott, mikor néhány órával később szemben ült Evelyne-vel. Philippe azzal ment el tőle, hogy már a mai éjszakát egy szállodában tölti és holnap reggel utnak indul, maga se tudja még, merre.

Szemben ült tehát Evelyne-nel, barátja elragadó fiatal feleségével és töprengett, hogyan teljesítse kínos feladatát.

— Valamit mondanom kell önnek, — dadogta végre.

— De hát mi baja, kedves André? — mosolygott Evelyne meglepetve.

— Nagyon nehéz dolog, Evelyne... — mondta André és magában azt gondolta: „Miért biztam rá az egész dolgot ez az ökör Philippe?”

— De hát csak nem szerelmét akar nekem vallani? — kérdezte Evelyne.

André hirtelen az asszonyra nézett és önkéntelenül így szólt:

— És ha mégis? Igazat mondanék! — Mingyárt meg is akadt akaratlan vallomása után és szerette volna visszaszívni a vallomást: — Ne haragudjék, hiszen maga az én Philippe barátom felesége. És tudom, hogy hű hozzá és hogy az is akar maradni. Nem lett volna szabad beszélnem. Eppen most nem, amikor azért jöttem, hogy megmondjam, hogy megmondjam... szóval, hogy meg

Szólista:

Cornelia Galos-Coroi,
operaénekesnő

Vezényel: **J. R. Botto**

sérthetetlenek. Megismétlem: Mussolini magatartását soha nem felejttem el. És nem felejtí el Németország sem.

Vegyé tudomásul az olasz nép, hogy mögöttem ebben az elhatározásban az egész német nép áll. A tengely ezuttal is a békét szolgálta.

— Németország a békét kívánja, de

fogalért és becsületéért a német nép kész mindig az utolsó emberig sikra szállni. Vegyék tudomásul, hogy ez nem frázis

és egy nagy nép nem nézheti tétlenül testvérei elnyomását.

Az egész birodalom szavaz

— Hiszem, hogy ezekben a történelmi órákban minden néptárs mellett áll és

ezért április 10-én tanuságtételre hívom az egész népet, annak tanuságtételére, hogy helyesli a március 13-iki eseményeket. Április 10-én az egész német nép tesz ünnepélyesen tanuságot, tehát nem hat és félmillióhoz intézünk kérdést, hanem a 75 millióhoz. Ugyanekkor feloszlátjuk a jelenlegi birodalmi gyűlést, hogy módot adjunk az ausztriai néptársaknak az abban való képviselőre. Új választást írunk ki a birodalmi gyűlés összehozására és ezt ugyancsak április 10-én tartjuk meg.

Közel 50 millió német szavazópolgárt szólítunk fel olyan birodalmi gyűlés megválasztására, amely módot nyújt munkánk Isten segítségével való folytatására.

— Vizsgálja át a német nép, hogy mit végeztünk öt esztendő alatt. 1933-ban négy évet kértem a nagy német problémák megvalósítására, most

másodszor kérek négy évet a német néptől, hogy a német feladatokat bent az országban is teljes egészében elvégezhessük.

Köszönetet mondok minden német törzsnek azért, hogy a nagy német birodalom megvalósításáért folytatott küzdelmünkben segített és megvalósíthatuk álmunkat: egy nép, egy birodalom! Üdv Németországnak!

A német nép köszönete

A percekig tartó ünneplés után Göing felvasta a népszavazás és az új választás elrendeléséről szóló törvényt, majd pedig hatalmas beszédben köszönetet mondott Hitlernek a nagy német birodalom megvalósításáért.

mondjam: Philippe elutazott. Philippe lelki válságon megy keresztül és el kellett utaznia.

Megmagyarázta az asszonynak, mi is történt voltaképpen, de a rászegzett két kék szem annyira megzavarta, hogy megfedekezett azokról az óvatossági rendszabályokról, amelyekre Philippe figyelmeztette. Mindgyárt megmondta, hogy Philippe esetleg egy évig lesz távol.

— Tehát lelki válságban van szegény Philippe — mondta Evelyne egy kis gunnyal. — Ne féljen, azért még nem fogok meggondolatlanságot elkövetni. Nem követtem el meggondolatlanságot addig sem, amíg itt volt. Pedig akkor inkább lett volna rá okom... Mert én is lelki válságon megyek keresztül... már régen... és senki a világon nem vette észre... Még maga sem, André. Pedig maga azt mondta az imént, hogy szeret, észre kellett volna vennie...

— Evelyne! — kiáltotta André és felugrott. Az asszony is felkelt. Egy pillanatig szembenálltak egymással, azután a férfi megölelte az asszonyt, aki ellenkezés nélkül átengedte magát ölelésének.

Másnap reggel André később ment be irodájába. Reggeli után cigarettára gyújtott és váratlan boldogságára gondolt, mikor egyszerre csöngettek és legnagyobb meglepetésére Philippe lépett be.

— Már haza is jöttem, öregem, — mondta ragyogva — egyetlen éjszaka a szállodában meggyógyított. Maradok. Ugy-e, nem szóltál...

— Nem, nem szóltam Evelyne-nak, — mondta erre André. — De mint hogy te ilyen hamar visszajöttél, Evelyne fog elmenni.

CORSO-slágermozgó

CECIL B. de MILLE
világfilme

Kalózkisasszony

Különleges film — Különleges kezdés!

Telefon: 2065.

Főszereplők: Frederic March
és Gaál Franci

Fél 3, 5, 7-15 és 9-30 órakor.

— Szerettek-e még halandót ezen a földön úgy, mint Önt, vezérem — mondotta többek között. — Ön megmentette a német népet, hatalmassá tette a birodalmat, bármit kér Ön tőlünk.

Fey követte el a Dollfuss-gyilkosságot?

A bécsi rendőrség ma délelőtt újabb szenzációs letartóztatást eszközölt. Hár szerrint ugyanis

örizetbe vették Ferenc Ferdinánd, a monarchia volt trónörökösének két fiát, Hohenberg Miksa és Jenő főhercegeket.

Fey őrnagy öngyilkosságát a bécsi lapok az utóbbi időben igen érdekesen magyarázzák és kapcsolatba hozzák azzal, hogy Fey őrnagy is része volt állítólag Dollfuss kancellár halálában. Már hetekkel ezelőtt történt, hogy Prágában rópirat jelent meg, amely közölte, hogy Dollfuss kancellárra tulajdonképpen

Fey adta le a második lövést és ez a lövés okozta volna állítólag a volt kancellár halálát.

Nyilvánosság előtt Ausztriában ez a súlyos vád egyetlen egyszer sem hangzott el mostanáig a volt osztrák alkancellár ellen. Most azt beszélnek politikai körökben, hogy a Dollfuss meggyilkolása ügyében halálra ítélt Planetta ügyében perújítást rendelnek el, rehabilitálni fogják, majd pedig exhumálják a holttestet és diszszirhelyre temetik el.

Himmler a rohamosztagosok vezére különben koszorút helyezett el azoknak a sírjára, akiket az 1934 évi eseményekkel kapcsolatban végeztek ki.

Eles német támadás Habsburg Ottó ellen

A *Völkischer Beobachter* pénteken megjelent számában eles támadást intéz Habsburg Ottó ellen, a volt trónörökösnek a *Petit Parisien* számára adott nyilatkozat miatt. A lap „Nem várható más Habsburg Ottótól, mint az árulás” című cikkében közli a nyilatkozatot, amely így hangzik:

— Mint annak a dinasztianak örököse, amely alatt 650 évig virágzott s nagy volt Ausztria, protestálok az ellen a hihetetlen támadás ellen, amelynek Ausztria áldozatul esett. Ez a támadás megsértése a legegységesebb nemzetközi jogi törvényeknek. Tiltakozom Ausztria erőszakos beolvasztása ellen és elutasítom azt a népszavazást, amely a német hadtestek kontrolja alatt készül és amelynek az a célja, hogy utólagosan törvényesítse az erőszakot. Minden reményemet Istenbe vetem. Hiszek a megsértett jog diadalában. Kérem a nemzeteket támogatni az osztrák népet törhetetlen akarataiban, abban, hogy szabadságát és függetlenségét visszazerezhesse.

A *Völkischer Beobachter* a nyilatkozathoz a következő kommentárt fűzi:

— Ritkán árulta el hazáját valaki olyan szé-

Egy márkát adnak másfél schillingért

A német hivatalos lapban tegnap rendelet jelent meg, amely nagyfontosságú pénzügyi rendelkezéseket tartalmaz Ausztriára vonatkozólag. A kormányrendelet szerint a német márkát és az osztrák schillinget egymásközti értékviszonyát 3:2 arányban állapították meg. Azaz egy birodalmi márkát árfolyamát egy schilling ötven garasban állapították meg. A rendelet hangoztatja, hogy Hitler kancellár beható tanulmányozást folytatott a pénzegységek értékarányának megállapítása érdekében. A kancellár abból a tényből indult ki, hogy Ausztriának szüksége van hathatós gazdasági segítségre. Ezért a schilling árfolyamát oly magasan állapította meg, hogy ezzel messzemenő segítséget juttasson Ausztria népének.

A munkabérekre és az árucikkre nézve a 3:2-es érték meghatározás nagyon kedvező hatást fog gyakorolni.

Egy újabb rendeletben felhatalmazták a német birodalmi gazdasági minisztert, hogy változtassa meg, esetleg teljesen szüntesse meg az Ausztriára vonatkozó devizakorlátozást. Utasítást adtak ezúttal a Németország és Ausztria közötti utazási korlátozás haladéktalan megszüntetésére. Ezenkívül messzemenő könnyítéseket léptetnek életbe a kereskedelmi forgalom kérdésében.

Az osztrák jegybankot feloszlatták és a német birodalmi jegybankba olvasztották be. A német birodalmi vasutakat a német birodalmi vasutakhoz

megadják azt, Ön volt az, aki az életet újból életé tette számunkra. Németország nevében most a német birodalmi gyűlés köszönetet mond Önnek.

A bécsi rendőrség letartóztatott több embert, akiket azzal gyanúsítanak, hogy rohamosztagosok egyenruhájában, de több esetben egyszerű polgári ruhában is különféle tulkapásokat követtek el. Az előzetes vizsgálat ezeket lopás, lopásra való szövetkezés, tolvajbanda alakítása, rablás és zsarolás címén helyezte vád alá.

Dr. Stefan von Müller, a „Neue Freie Presse” főszerkesztője bizonytalan időre szabadságra távozott.

A nagyobb bécsi vállalatok zsidó-származású igazgatói és vezetői eltávoztak állásaikból. A *Völkischer Beobachter* bécsi kiadványa nagy cikkben foglalkozik azon bécsi vállalatok helyzetével, amelyek eddig zsidó vezetés alatt állottak és amelyeket nemzeti szociálisták vettek át. Ezen vállalatok vevőköre az utóbbi napokban annyira megcsappant, hogy közülük egyesek súlyos anyagi gondokkal küzdenek. A lap felhívja a közönséget, hogy továbbra is látogassa ezeket a cégeket, nehogy a vállalatok árja alkalmazottai, a tisztító munkálatok miatt igazságtalanul szenvedjenek.

Híre jár, hogy Oppenheim Móric dr. egyetemi tanár, neves bőrgyógyász öngyilkos lett. Bécsből jelentik: Starhemberg Fanny hercegnőt, a Heimwehr volt főnökének édesanyját ma szabadon bocsájtották.

Jelentés Schuschnigg védőrizetéről

Bécsből jelentik: Schuschnigg volt kancellár Bécsben a Belvedere-kastélyban tartózkodik. Szabadon mozoghat a kastély termeiben és a kertben, senki meg nem gátolhatja mozgási szabadságát, látogatókat fogadhat, egészséges. Védőrizetet azért rendeltek ki mellé, mert félteni kellett életét a tömegetől. Hasonló a helyzete Miklós volt szövetségi elnöknek is, aki csak úgy, mint Schuschnigg, kitűnő egészségnak örvend és lakosztályában teljes szabadságot élvez.

München. Ma délben érkeztek meg a volt osztrák hadsereg első csapatstestjei, amelyeket most helyeztek át németországi városokba. Ma délelőtt a tiroli vadászrezd egyik zászlóalja, majd pedig később a bécsi Deutschmeister gyalogrezd egyik zászlóalja érkezett meg. A müncheni lakosság rendkívül lelkesedéssel fogadta az osztrák csapatokat. A pályaudvar környékén olyan nagy volt a tolongás, hogy rendőri beavatkozásra volt szükség.

csatolták az osztrák vasutat és valamennyi mellékvállalatát.

Tegnap lépett életbe a német birodalmi törvény Ausztriában a zászlóhasználatról, a politikai pártok helyzetéről, a helytartó hatalmáról, a nemzeti szociálista párt biztonságáról, a négy éves tervről és Ausztria külföldi adósságairól. Tegnap Bajorországból élelmszervonát érkezett az osztrák fővárosba. A bécsi szegény munkáscsaládok között 20 ezer adag meleg és 30 ezer adag hideg ételt osztottak szét.

Az erő és szilárdság politikája

Lord Delavare pecsétör, a kormány támogató nemzeti munkáspárt szövetségének ülésén nagyobb beszédet mondott, amelyben többek között a következő kijelentéseket tette:

15 éve óv

ez a védjegy

az ulánzatóktól



Minden zacskóban van egy jubileumi pályázat szelvény.

— Az osztrák eset után úgy érezzük, hogy a Németországgal való további megbeszélések politikája ezidő szerint nem tartozik a gyakorlati lehetőségek körébe. Ne feledjük, hogy az eset ugyanazon a napon történt, amikor megindultak a sérültek orvoslását célzó megbeszélések. Nemcsak azt kell kérdeznünk miként hársuk el a bármely más ország ellen irányuló esetleges további támadásokat, hanem azt is, hogyan védhetjük meg a nemzetközi jogrend feladatait. Az angol kormány nem dönt elhamarkodottan az ilyen fontos kérdésekben, de abból a beszédből, amelyet a külügyminiszter a lordok házában mondott, világosan kitűnik, hogy a béke fenntartásának épp úgy szüksége van erőre, mint bátorságra. A háború nem elkerülhetetlen, de csak akkor, ha szembe nézünk a támadással és annak megfelelő fegyveres erővel rendelkezünk. Ennél fogva erő és szilárdság politikájára van szükség.

Az United Press szerint a tegnapi angol minisztertanács végleg úgy határozott, hogy Anglia nem köti le magát segélynyújtásra Csehszlovákia mellett, ha azt támadás éri. Az angol kormány ugyanis érintkezésbe lépett a dominiumok kormányával, amelyek kijelentették, hogy az anyaországot bármikor készek támogatni mindenféle támadás esetén, de nem engedik magukat belesodortatni középeurópai bonydalmakba. Bár Chamberlain miniszterelnök a leghatározottabban tagadja, hogy szó lehet a kormány átalakításáról, mégis makacsul tartja magát az a hír, hogy átengedi a helyét Churchillnak és a külügyminiszterium élére ismét Eden kerül.

Anglia elítéli Németország eljárását, de nem gondol fegyveres beavatkozásra — írja az Evening Standard

London. Az Evening Standard írja: Anglia nemcsak helyteleníti, hanem elítéli az Ausztria ellen életbeléptetett német lépést. Nagy hiba azonban, ha a helyzetet úgy tekintenek, mint ha váratlanul valami nagy katasztrófa zúdult volna Angliára. Hiszen lényegében semmi sem történt. — írja az újság — amit nem lehetett volna előre látni.

Eddig semmi veszély nem fenyegeti az angol érdekeket. Mi nem voltunk és nem vagyunk Ausztria önállóságának kérdésében közvetlenül érdekelve — hangoztatja az újság. A csatlakozást csak fegyveres fellépéssel lehetne megváltoztatni, ami ha bekövetkeznék, még végzetesebbé változtatná a nemzet-

„URANIA” PREMIERMOZI.

Minden várakozást felülmúlt!

„Csak egyszer élünk”

...de ezt a filmet többször fogjuk megnézni! Az emigrációban élő nagy német rendező FRITZ LANG remeke! Örök, emberi érzések... nagyszabású, pergő cselekmény!

Sylvia Sidney

Henry Fonda

Tel.: 12-32. 3-kor mérsk., 5, 7-15, 9-15 órakor.

közi helyzetet. Ezzel szemben azonban — folytatja az újság — ha Anglia elismeri az Anschlus

Chamberlain Párisba utazik

A nyugtalanító angol belpolitikai helyzetéről részletes beszámolót közöl a Reuter távirati iroda. A parlament két nagy ellenzéki pártja és a kormányparti képviselők egyrésze is elégedetlen Chamberlain nyilatkozatával, melyek kormányválságról, vagy a kormány átalakításáról kerültek forgalomba. Az elégedetlenek gyors és erélyes közbelépést kívánnak a miniszterelnöktől, aki azonban nem hagyja magát eredeti tervétől eltántorítani és a közéletben marad. Chamberlain a nyugtalan területeken való beavatkozás és az elszigetelés között igyekszik egyensúlyt teremteni és mielőtt bármilyen döntésre határozná el magát, biztosan tudni kívánja, hogy az ellenfelek mit terveznek. Pillanatnyilag elegendőnek tartja Csehszlovákia szempontjából a francia és szovjet katonai biztosítékokat, valamint Németországnak azt a nyilatkozatát, amely szerint nem célja Csehszlovákia függetlenségét veszélyeztetni.

Ezidőszereint az angol külpolitikát elsősorban a spanyol események foglalkoztatják, ahol az olasz és német befolyás tulsúlyba került. Ezt Anglia nem hajlandó eltűrni és Chamberlain a közeli napokban Párisba utazik, hogy a francia kormánnyal megtárgyalja azokat az intézkedéseket, melyek elkerülhetetlenül szük ségeseknek látszanak.

Londonból jelentik: (Rador). A „Reuter” ügynökség jelenti: Számos angol pénzügyi személyiség a Westminster palotában összeült, hogy meghallgasson több külpolitikai felvilágosítást és azután határozatot hozzon. A gyűlés 298 szavazattal 2 ellenében az alábbi határozatot hozta: amit a kormány tudomására juttattak:

— „A megjelentek biztosítják a kormányt és a miniszterelnököt, hogy minden szükséges támogatásra készen állnak és szoros együttműködést kívánnak a többi hatalmakkal, hogy a kis államok szabadságát és jogait megvédelmezzék, ha azok ki nem provokált támadással kapcsolatban veszélyben forognának. Remélik, hogy rövidesen olyan hivatalos nyilatkozat hangzik el, amely elegendő a béke fenntartására”.

Washingtonból jelentik: Jól informált helyen biztosra veszik, (?) hogy európai háboru kitörése esetén Roosevelt elnök és Hull külügyi államtitkár meg fogják akadályozni a semlegességi törvény alkalmazását.

Winston Churchill tegnap este Párisba érkezett, ahol a kormány több tagjával fog tanácskozni, majd pedig Gamelin tábornaggal, a francia hadsereg fővezérével találkozik. Derby lord is Párisba érkezett és ugyancsak itt tartózkodik Walter Citrina, a munkásszövetség elnöke, Baldwin és Eden a Rivieran üdülnek.

Kudarcot vallott Litvinov diplomáciai akciója

Páris. (Rador.) A washingtoni, londoni, párisi és prágai szovjet nagykövetek átnyújtották Litvinov külügyi népbiztos ismeretes javaslatát, amely arról szól, hogy a hatalmak értekezleten vizsgálják felül a jelenlegi helyzetet. Olaszország, Németország és Japán ki lennének zárva ebből az értekezletből. Ezt a jegyzéket mindenütt meglehetősen hidegséggel fogadták. Washingtonban kijelentették, hogy a Szovjetnek az érdekelt európai hatalmakhoz kell fordulnia. Londonban attól tartanak, hogy a Berlin—Róma tengely sértőnek találná, ha a szovjet javaslatot tényleg meg is valósítják. Párisban tulságosan erősnek tartják a jegyzék kifejezéseit. Prága pedig a nagyhatalmak utasításait fogja követni.

Atalakul a cseh kormány

Prágából jelentik: Hodzsa miniszterelnök tárgyalásokat kezdett a nemzeti egyesülés pártjával, amely eddig ellenzéki magatartást tanúsított. Hodzsa miniszterelnök arra nézve tett javaslatot a nemzeti egyesülés pártjának, hogy lépjen a kormánytámogató pártok so-

tényét, az angol-német megbeszélés elől elhárul egy súlyos akadály.

rába. Ebben az esetben a miniszterelnök hajlandó kormányát átalakítani s a kormánypártok közé beolvadó párt több tagját miniszterré, illetve államtitkárrá kinevezni. Beavatott helyen úgy tudják, hogy a tárgyalások kedvező mederben haladnak előre, sőt arról is tudnak, hogy a megegyezés küszöbön áll. A megegyezés a kormány átalakítását vonja maga után.

Helyén marad a Blum-kormány

Páris. A francia belpolitikai helyzet némileg tisztázódott. Kiderült a kamara tegnapi ülésén, hogy a nemzeti egység terve még nem ért meg a megvalósulásra. A népfront és az ellenzék között támadt ellentétek kiélesedtek és az ellenzék most már nyíltan is hangoztatja, hogy a nemzeti összefogást csak a népfronton kívül lehet megvalósítani. A francia sajtó azonban reméli, ha szükség lesz rá, egy a nemzeti egység megvalósul és a Jour szerint az események fogják kikényszeríteni azt. Flandin volt miniszterelnök a párisi lapokban sürgeti a tekintély országokhoz való közeledést, mert ez új életlehetőségeket teremtené és megfelelne Chamberlain politikájának is.

A Leon Blum kormány a képviselőházi többség alapján egyelőre helyén marad, de a szenátus fagyos fogadtatása arra mutat, hogy a jövőhét folyamán az első bizalmi szavazás alkalmával valószínűleg kisebbségben marad a Blum-kormány. A mérsékelt közvélemény élénk aggodalommal fogadta Leon Blum tegnapi burkolt fenyegetését, amelyet a kisebbséghez intézett, amikor azt mondotta, hogy fontolják meg a döntést, mert ha nem hallgatják meg felhívását, akkor az ország népétől fogja kérni azt a többletet, amit nem akarnak neki megadni. A Journal szerint lehet, hogy házfelosztás vagy a választások váratlan kiírása, avagy pedig marxista diktatura Blum szándéka.

Paul Boncour francia külügyminiszter ma kihallgatáson fogadta Surics szovjet követet, aki átnyújtotta neki Litvinov ama kijelentéseinek szövegét, amelyben a külügyi népbiztos nemzetközi értekezlet összehívását javasolja, hogy az ausztrálhoz hasonló események bekövetkezését a jövőben megakadályozzák. A francia külügyminiszter kijelentette, hogy a francia kormány nagy érdeklődéssel fogadta az orosz kezdeményezést.

A Reuter ügynökség szerint az Egyesült Államok kormánya nem fogadta el a Szovjet meghívását a békementő értekezletre.

Ardeali szemfedélgár lerakat-készletét megvettem úgy szemfedésben, mint koporsóban a legolcsóbb árak. **Temetéseket már 2000** le-től gyászkoosíval rendezünk. „Pietate” Gyuláné temetkezési vállalat.

Színház

„Holnap ágyban marad...”

Elszomorodunk, ha erre a vigiátékra gondolunk, amelyet Békeffy és Stella szindarab-íparosok az elcsépelet házassági háromszögekből, a kabaré-színpadok közhelyeiből és a romantika unalomig ismert kellekeiből tákolnak össze. Egyedüli vigasztaló körülmény, hogy az aradi színház tagjai mindent elkövettek, hogy ezt az érdektelen történetet elfogadható, a esetleg szórakoztatóvá varázsolják.

A darab tartalma? Őszintén bevallható, hogy a néző, amidőn elhagyja a színházépületet, alig emlékszik arra, hogy mi történt: A gépirókisasszony és a bankigazgató és a többi...

Kár, hogy Bálint Anna, az aradi színház tehetséges művésznője ez évadban „vigiátékban” bucsuzott el a színházlátogató közönségtől. Emlékezzünk még a kitünő drámai művésznő néhány igazán megkapó alakítására. — a jelenlegi értékelés csak ismétlés: az aradi drámai társulat egyik legtehetségesebb tagja. Ezt a jelen esetben is bebizonyította, hiszen az üres, érdektelen szerepet színjátszó képességeinek legjavával meglevenítette. Derűt hozott a színpadra és ezzel palástolta a szindarab értéktelenségét. A viszontlátás reményével bucsuztatjuk Bálint Annát, akinek megszerettük és megszoktuk a mosolyát, mozdulatainak közvetlenségét és hangjának kellemes dallamát.

Hegyessy Magda egy elvált asszony szerepében nyújtott kitünő alakítást, szinnessé, élettélivé téve ezt a figurát.

Horváth László közvetlen játéktílusával segített az előadás megmentésében. Fáradozása nem

volt hiábavakó. — életet tudott örteni ösztövére szerepébe. Id. Szendrey Mihály rövid szerepében is sok mosolyt csalt ki a nézők arcára. Badóczy István férfias, kellemes egyénisége még e szomorú vigiátékban is érvényesült. Szendrey Mihály egyéni humorával szórakoztatott. A darab többi szereplő: Lénárt Magda, Czobí Rella, Ágai Margit, Németi István, Senkálzski és Nagy István is elismerésre méltóan vettek részt abban a munkában, amely a gyenge szindarab megmentésére irányult. (n. l.)

A színház hívei

* Szombaton két előadás a színházban. Délután 5 órakor: „Sárgapitykés közlegény”. Igen olcsó, egységes mozihelyárrakkal. Minden földszinti és elsőemeleti ülőhely 20 lei, omelet 15 és 10 lei, plusz taxa. A „Sárgapitykés közlegény”-t Aradon ebben a szezonban utoljára játsza a szintársulat.

Este 9 órakor: „Holnap ágyban marad”. Üdonság. Másodszor. Békeffy István szenzációs vigiátéka. Bálint Anna, Hegyessy Magda, Ágai Margit, Horváth László, Badóczy István, id. Szendrey Mihály és ifj. Szendreyvel a főbb szerepekben. Rendező: Horváth.

* Vasárnap három operettelőadás a színházban! Délután 3 órakor: „Macskazene”, operett. Olcsó helyárrak. Gábor Mara, Krémer Manci, Géch Edit, három primadonna, három ragyogó szerep. Eisemann-muzsika, Lázár Hilda, Mátrai Rózsi, Ágai Margit, Rajna Babi, Badóczy István, Szabadkai Miklós, Karácsonyi Miklós, Szendrey Misi játszanak még a darabban.

Délután 6 és este 9 órakor: „Kis gróf”, operett. Krémer Manci bucsujátéka. Kozma Hugó rendezésében a „Kis gróf” operettet ültötte fel a szintársulat. Krémer Manci egyik legkedvencebb szerepét játsza benne: Rózsikát. Főbb szerepeket Dálnoki Dudus, Lázár Hilda, Ágai Margit, Badóczy István, ifj. Szendrey, Karácsonyi, Szabadkai Miklós és a rendező Kozma Hugó játszanak.

A színház heti műsora:

Szombaton két előadás. Délután 5 órakor egységes, igen olcsó mozihelyárrakkal: „Sárgapitykés közlegény”, operett. — Este 9 órakor: „Holnap ágyban marad”. Premier!

Vasárnap 3 előadás. Délután 3 órakor olcsó helyárrakkal: „Macskazene”, operett. — Délután 6 és este 9 órakor Krémer Manci bucsuja: „Kis gróf”, operett.

Hétő este 9 órakor: „Asszonyok”, olcsó helyárrak.

Jegyek az összes előadásokra előre válthatók a színházi pénztárnál.

Tanulmányi utak

Kanadába és az Egyesült Államokba május 7-től — június 13-ig

a **Holland-Amerika Linie** „Nieuw Amsterdam” nevű új luxus oceánjáró gőzösével.

Az ORT 4 husvétii utazása:

Marokko
Marseille - Tanger - Casablanca - Marrachech - Rabat - Meknes - Fez
április 20 — május 7.

Marseille—Rotterdam
tengeriút. Tanger - Lissabon - Southampton - Hága - Scheweningen - Berlin április 22 — május 5.

Görögország
Konstantinápoly - Athén - Corintus - Delphi
április 18 — május 1.

Konstantinápoly
április 20 — 27.

Információk és prospektusok:
Organizația Română de Turism
BUURESTI, Calea Victoriei No. 70.
Timisoara, Str. Venetia 2. — Tel. 632.

A litván kormány elfogadta a lengyel feltételeket

Rendkívüli ülésre hívták össze a litván parlamentet

Varsó. A lengyel kormány tegnap esti hivatalos kommunikéjében közölte, hogy ultimátumot küldött a litván kormányoknak. A jegyzék tartalmáról a kommuniké nem tesz említést. Az ultimátumot Tallinba küldték az ottani lengyel követnek azzal az utasítással, hogy azonnal juttassa el a litván kormány külügyminiszteréhez. A hivatalos jelentés közli még, hogy Beck külügyminiszter az esti órák folyamán Lyonell francia, Kenneth angol és Valentino olasz követet fogadta.

Csütörtökön este nyújtották át a lengyel ultimátumot a litván kormányoknak. A hat pontot tartalmazó jegyzék

48 órán belül kér választ, illetve elintézet. A lengyel kormány azt követeli, hogy Litvánia haladéktalanul állítsa a diplomáciai viszonyt helyre. A litván kormány ma hajnali fél 3-ig tanácskozott.

A jegyzék tartalmát a kaunasi kormány közölte a francia, orosz, olasz és angol kormányokkal. A helyzet a végsőig kiéleződött. A lengyel kormány kereken visszautasította a litván kormány azon indítványát, hogy nemzetközi bizottság vizsgálja felül a határcsúszást.

A Havas ügynökség tudósítója felkereste azt a helyet, ahol a lengyel-litván határcsúszás történt. A lengyel katonát egy kis magas taton, a határvonalon lötték agyon. A tudósító résztvett az incidens rekonstrukciójában. Ugy látszik, hogy a lengyel határőr elbujt a bozótba, hogy megfigyelje a közeledő litván határőröket. A litván határőrök részéről azt állítják, hogy amikor a litván határőrök 10 méternyire megközelítettek ezt a helyet valaki rájuk kiáltott és rájuk lött. Ezt igazolja az a töltényhüvely is, amelyet a bozótban találtak. A litván határőrök visszalöttek a bozót irányába és megsebesítették a lengyel katonát. A sebesültet később kihallgatták és ekkor azt állította, hogy eltévedt, ez azonban nem valószínű, mert az incidens világos reggel játszódott le. Az az állítás sem felel meg a valóságnak, hogy a katona lengyel csempészeket üldözött.

Rydz Smigly marsall pénteken reggel Vilnába érkezett, ahol óriási tömeg nagy lelkesedéssel fogadta. A marsall a hadtestparancsnokság erkélyéről beszédet mondott és örömet fejezte ki a lengyel nép egysége felett.

A lengyel közvélemény és a lengyel sajtó egyhanguan követeli a litván-lengyel viszony rendezését. Sok városban népgyűléseket tartottak és ilyen értelmű határozatokat hoztak. A lengyel ifjusági szövetség azt követeli, hogy *kérdezzék meg Litvániát, hékét akar-e vagy háborút, miként azt 1928-ban Pülsudszki is tette.*

A Havas ügynökség jelentése szerint *gépített*

lengyel csapatokat vontak össze a lengyel-litván határ két pontján. Amennyiben Litvánia válasza elutasító lenne, a lengyel csapatok benyomulnak a litván területre és Kaunas felé nyomulnak, amely csak 80 kilométernyire van a határtól.

A lengyelek remélik, hogy csak gyenge ellenállásra fognak találni litván részről. A Kaunasba beérkező lengyel katonaság felhívást intéz majd a néphez, hogy követelje a jelenlegi litván kormány lemondását és a köztársasági elnököt is felhívják, hogy olyan kormányt alakítson, amely hajlandó a diplomáciai viszonyt Lengyelországgal helyreállítani. Ha mindez megtörtént, úgy a lengyel hadsereg kivonul Litvániából.

A Havas ügynökség jelentése szerint a reggel folyamán több lengyel repülőgépet szállt el Varsó felett északi irányban.

London. Az alsóház mai ülésén az egyik képviselő kérdést intézett a kormányhoz, vajon szándéka van-e a lengyel-litván viszály kapcsolatban lépéseket tenni a népszövetségi tanács összehívására. vagy jó lenne bizottságot küldeni, amely a viszályt épp úgy megoldaná, mint annak idején a görög-bolgár határcsúszások ügyében keletkezett egyenlenségeket.

Chamberlain miniszterelnök válaszolt a kérdésre:

— Tudomásom szerint — mondotta — a lengyel kormány ultimátumot intézett a litván kormányhoz és abban felsorolta azokat a feltételeket, amelyeknek teljesítését követeli a jövőbeni incidensek elkerülése céljából. A varsói angol nagykövet a lengyel kormány előtt annak a kívánságának adott kifejezést, hogy ne használják fel a határcsúszásokat szélesebb körű kívánságok kifejezésére. Az angol kormány különben éber figyelemmel kíséri a helyzetet.

Megfosztották kanonoki rangjától Zombory Lászlót

Egy hónapra kolostorba kell vonulnia a volt kanonoknak

Bucurestiből jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: Nagyfotosságu ítéletet hozott a bucaresti-i római katolikus érsekség mellett működő egyházi bíróság. Pénteken hirdették ki ugyanis az ítéletet Zombory László dr. ügyében. Az egyházi bíróság Zombory László dr.-t ítéletében megfosztotta kanonoki rangjától, törölte lelkészi minőségét és általános papi működését egy évre felfüggesztette.

Az ítélet szerint március 21-én Zombory Lászlónak a jezsuiták cernăuți kolostorába kell vonulnia egy havi lelkigyakorlatra, további sorsa felől pedig ezután döntenek.

Cisar érsek az ítéletet közölte a királyi udvarral, a belügyminiszteriummal és az illetékes hatóságokkal.

Ujabb negyvenezer leies betörést bizonyítottak rá egy elítélt betörőre

Röviddel elítélése után derült ki a betörés

Néhány nappal ezelőtt számoltunk be arról, hogy Hegedüs András 33 éves péksegédet lopási kísérlet miatt a Minorita-rendház udvarában elfogták és előállították a rendőrségre. Hegedüsnek szerencséje volt és nem sikerült akkor pillanatnyilag rábizonyítani semmit. Ami késik, nem mulik s három nappal később a Tache Ionescu-ucca egyik házában pincejébe váratlan vendég érkezett, aki nem volt más, mint Hegedüs András. Most azonban nem volt szerencséje, az egyik lakó felfedezte és rázárta a pinceajtót, úgyhogy az előhívott ötektivek előállíthatták a rendőrségre.

Ebből az ügyéből kifolyólag most már nem engedték szabadon, hanem átkísérték az ügyészség fogházába és pénteken már törvényszék előtt állott betörési kísérlet vádjával terhelt. Hegedüs nem „tagadott” és beismerte a betörési kísérletet. Gitta Augustin ezen a bűnén kívül azonban ismertette a törvényszékkel Hegedüs hosszú bűnlajstromát, amelyből kiderült, hogy több évét ült börtönben betörésért, semmiféle rendes foglalkozása nem volt, csak betörésből élt és alig, hogy kiszabadult az ország különböző fegyintézetéből, nyomban megkezdte „a munkát”. Példás büntetést kért Hegedüsre, aki semmi hajlandóságot nem mutat arra, hogy életmódján változtasson a kemény börtönök után sem. Hegedüs az utolsó szó jogán általános derűtlenség közepette jelentette ki: „Ha a főügyész ur ennyire vádol egy betörési kísérlet miatt, nincs mit mondanom.” A törvényszék Berov-Efrimescu tanácsa bűnösnek mondotta ki a betörési kísérletet.

ben Hegedüs András és rovott múltjára való tekintettel hat hónapi börtönre ítélte a péksegédet. Hegedüs kérte, hogy helyezze szabadlábra, ezt a kérést azonban természetesen elutasították.

Alig hangzott el ügyében az ítélet máris megjelentek a rendőrség bünyügyi osztályának detektívjei az aradi ügyészségen és elmondották, hogy néhány nappal ezelőtt az aradi Schwartz Vilmos Avram lencu-téren levő szövedéjében betörés történt és az „ismeretlen” tettes 40.000 leies értékű árut vitt el. A nyomozás szála egészen az ügyészségi fogházig vezetett mert kiderült, hogy a tettes Hegedüs András. Az ügyészség nyomban intézkedett, hogy a néhány órával ezelőtt elítélt betörőt átkísérjék a rendőrségre a nagyarányú betörési ügy teljes kivizsgálása érdekében.

SELECT: d. u. 8, 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor.

Jenny Jugo, Friedrich Benfer,
Richard Romanowsky.
szórakoztató, derűs vígjátéka

Egy éjszaka a császárral...

CENTRAL: délután 3 órával folytatódólagosan kettős műsor, olcsó helyárrakkal

I. PLETYKA... (premier)

Főszerepben: Alice Faye, aki szerelme partnerével Jack Haley-el 7 gyönyörű slágert énekel. Közreműködik Ben Bernie világhírű zenekara.

II. A jéghercegnő.

(repriz). Sonia Henie tündéri filmje, Don Améche és a RITZ BROTHERS ek.

Jön!

SELECT

Jön!

Az éjjeli repülőosztály

Főszerepben a közönség rég nem látott kedvence JAMES CAGNEY



Az Aradi Közlöny automata-telefonszámai:

Szerkesztőség 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Husz hónap

1.

Az 1936. július 18-án kitört spanyol polgárháború tegnap töltötte be a huszadik hónapját.

Történelmi idők távlatában ez a két évnél is kevesebb időszak alig jelent valamit. De az eseményekben benne lévő ember számára, aki él és szenved a történéseket, sajátos és egyéni súlyt kölcsönöz. Európa a háború befejezte óta botorkálva keresi a népi együttélés új, megfelelőbb formáit.

2.

Az elmúlt husz hónapi öldökös anyagiakban ki sem fejezhető kárt okozott nemcsak Spanyolországnak, de az egész Európának. A muzeális értékű festmények, a műemlékek pusztulása mérhetetlen fájdalom a kultúrának.

És vajon az elnémitott emberéletek képviselhetnek-e matematikailag kifejezhető értéket?

3.

Mint a legutóbbi hírek beszámolnak, a harc valószínűleg utolsó állomásához érkezett. A nemzetiek Teruel visszafoglalása után rövid idő alatt közel száz kilométerrel tolták előre a frontot; jelenleg alig 70-80 kilométer választja el az egyre hátráló köztársasági csapatokat a tengerparttól. Ha Franconak sikerül a tengerig előrenyomulni, akkor a polgárháború valóban befejezettnek tekinthető. Madridot elvágják Barcelonától és Valenciától s a másfél év óta ellenálló főváros kapitulálása hatalmas lélektani győzelem a nemzetiek javára.

4.

Bizonyos, hogy a spanyol háború, akár közeli, akár távolabbi eldőlte után még hosszú időnek kell eltelnie, amíg Spanyolország ki fogja heverni a már eddig is huszhónapos véres vészt.

(p. j.)

IDŐJÓSLAT. Gyengébb légáramlás, túlnyomóan derült idő. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

Befejeződtek a kisanant gazdasági tanácsának megbeszélései. Bucurestiből jelentik: A kisanant gazdasági tanácsa pénteken tartotta utolsó ülését. A délelőtti megbeszéléseket 11 órakor kezdték meg. A délutáni folyamán záróülést tartottak, amelynek alkalmával felolvasták a kisanant gazdasági tanácskozásainak befejezéséről szóló közleményt. Ezalkalommal Tătărescu Gheorghe ideiglenes külügyminiszter hatóságos beszédet mondott, majd Friedmann, a csehszlovákiai delegáció vezetője, utána pedig Predici, a jugoszláv bizottság elnöke tartottak beszédet.

Visszahelyezik állásaikba azokat a tanárokat, akik az alkotmány ellen szavaztak, de később letették az esküt az alkotmányra. Bucurestiből jelentik: A nemzetnevelésügyi miniszterium határozata értelmében Alba Iulia, Constanta, Bărladon és Bucurestiben a leány- és fiugimnáziumokat összeolvasztják a liceumokkal. Ugyancsak a nemzetnevelésügyi miniszterium határozata alapján mindazokat a tanárokat, akiket amiatt felfüggesztettek fel, mert nem tettek esküt az új alkotmányra, felfüggesztésük után azonban eskütételre jelentkeztek, visszahelyezték állásukba.

Háromszázmillió leles hitel gabonavásárlás céljaira. Bucurestiből jelentik: A Monitorul Oficial mai számában megjelent az a királyi rendelet, amely szerint a nemzetvédelmi miniszterium a központi szövetkezeti banktól 300 millió leles kölcsönt vehet fel takarmány és gabonaneműk bevásárlására. A kölcsön összegét a Banca Nationalănál helyezik letétbe és a nemzetvédelmi miniszterium a szükséges összegeket onnan fogja kivenni.

Az aradi elsőkerületi rendőrség felszólítja a körzetében lakó 1917-ben született hadköteles ifjakat, hogy március 21-én, hétfőn és 22-én, kedden, jelentkezzenek a városbázán történő katonai sorozáson.

Göring teát ad a román repülési delegáció tiszteletére. Berlinből jelentik: Tegnap érkezett meg Berlinbe a polgári repülés romániai képviselőinek küldöttsége Scarlat-Rădulescu igazgató vezetésével. Mint már megírtuk, a Bucuresti-Budapest-Berlin légiúrat beállításáról tárgyalnak. Mint az „Informatia” című lap jelenti, Göring marsall, a német légügyek legfőbb intézője, teát ad a román delegáció tiszteletére.

Sándor, József, Benedek

megjötték a melegek,
a tavaszi fuvalót,
lány szellőt, virágillatot
a három szent zsákkal hozza,
a hideget elpofozza,
véget ér már a fagy, a dér,
zöldel a kert, dől az ér, —
áldva, áldva legyetek,
Sándor, József, Benedek!

Törvényszéki hírek. Az aradi törvényszék második tagozatának Berov-Efrimescu tanácsa két rágalmozási ügyet tárgyalt. Amar Iuliana 37 éves cigányasszony sértő kifejezéseket használt Budin Jánosnéval szemben és ezért kétezer lei főbüntetéssel, ötszáz lei mellékbüntetéssel sújtották.

Kocsis Valentinné Sanlean községben asszony egy ugyancsak sanleani nőről azt állította, hogy annak viszonya van bérésével. Több tanút hallgatott ki és a tárgyaláson bebizonyosodott, hogy Kocsis Valentinné állítása nem fedi a valóságot. A sértett fél jogi képviselője, Szentiványi Elek ügyvéd kérte Kocsis Valentinné megbüntetését és 1 leu erkölcsi kártérítés megítélését. A törvényszék Kocsis Valentinnét 3 ezer lei fő és 500 lei mellékbüntetésre ítélte s kötelezte az 1 leu erkölcsi kártérítés megfizetésére.

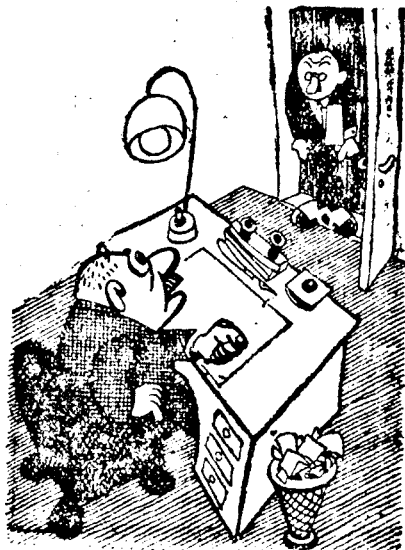
Halálozás. Csonka István vendéglős 44 éves korában elhunyt. Temetése ma, szombaton délután fél 3 órakor Str. Budai Deleanu 7. számú gyászszobából.

ÁRAMSZÜNTELEÉS. A villanytelep igazgatósága értesíti a n. b. logyasztóközönséget, hogy nagybőrműví javítások miatt f. hó 20-án, vasárnap — kedvező idő esetén — az áramszolgáltatás szünetelni fog: reggel 8-10 óra között a Malul Muresului, Calea Saguna, Str. Sincai, Str. Brancovici, Str. Barlitii, valamint az ezen utcák által bezárt részeken.

Ha influenzaja van, gondoskodjék arról is, hogy gyomra és belei a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által gyakran és alaposan kitisztítsanak. Kérdezze meg orvosát.

Összedült a buteni-i telekkönyvi irattára. A buteni-i járásbírószék telekkönyvi irattára, illetve az évtizedek óta a polcokon elhelyezett iratok az állványok elkorhadása miatt ma a hivatalos órák alatt összedültek, és az irattárban tartózkodó Mates Petru tisztviselőt valamint Zimbran Teodor hivatalosolgát maguk alá temették. A tisztviselő csak csekély sérüléseket szenvedett, míg a hivatalosolga lábát törte. A gyorsan előhívott dr. Feier George körorvos részesítette első segélyben majd a délutáni vonattal az aradi központi kórházba szállították be. Az irattár rendbeszedése hosszabb időt fog igénybevenni.

Jogos felháborodás



— Már ötödször mondom önnek, hogy ne zavarjon, amidőn dolgozom!

Megható gyermektragédia Bistritán

Öngyilkos lett, mert özvegy édesapja összeköltözött egy nővel

Bistritáról jelentik: Megrendítő öngyilkosság történt a Bistrita közelében lévő Salva községben. Az áldozat egy 12 esztendő, flucska, aki felakasztotta magát és mire rátaláltak már halott volt. Spermezan Nicolae 12 éves fiu másfél esztendővel ezelőtt David Gavrilla kovácsmesterhez került, hogy mála a kovácsmesterséget kitanulja. Néhány hónappal ezelőtt meghalt a gyermek édesanyja, míg apja eladtá földjét és összeköltözött egy kétéstirű nővel. Mindez anynyra elkésértette „flucskát, hogy munkaadója lakásán öngyilkosságot követett el.

Bethlen nem utazott Bucurestibe. Budapestről jelentik: Az egyik itteni lap jelentésével szemben hiteles helyről közlik, hogy gróf Bethlen István nemcsak, hogy nem utazott Bucurestibe, hanem nincs is szándékában elutazni.

Melegvízforrás tört fel a budapesti Városligetben. Budapestről jelentik: A városligeti mély furás helyén, 1256 mélységben 72 fokos forróvíz tör a felszínre, percenként 7 ezer liter. A furást tovább folytatják, hogy a víz hozamát és hőmérését letét fokozzák. Erre minden remény megvan.

Lefürészelték a lakatot a nádlaci Discom kocsijáról és ellopták a bennelevő pénzt. Rejtélyes lopás ügyében indított nyomozást az aradi rendőrség bünyügyi osztálya. A feljelentő Weisz Viktor a Nádlac községbeli Discom megbízottja, akinek kocsijáról eddig még ismeretlen tettes 12675 leit lopott el. A károsult elmondotta, hogy tegnap este indult el Nádlacról kétlovas zárt kocsiján Arad felé. A csukott kocsi hátsó ajtaját erős lakattal zárták le, hogy biztonságba helyezték a kocsiiban lévő pénzt. Amikor a kocsi beérkezett Aradra a kocsin ülők megdöbbenve látták, hogy a hátsó ajtóval valaki utközben levágta a lakatot és kilopta a kocsi belsejében lévő pénzt. Valószínűnek látszik, hogy a tolvaj utközben fellépett a kocsi hátsó-jára és elfürészelte a lakatot. A fűrészelés zaját a kocsizőrgés elnyomta és ezért zavartalanul dolgozhatott a tolvaj, aki bizonyára tudomással bírt arról, hogy a kocsiiban pénz van.

Koszorúmegváltás. Halász Dezső Szeretetházi alapítványára az alanti adományok folytak be: René vegyigyár 200 lei, Megyery Ferenc 150 lei.

Vigyázz az alkoholra! Pénteken délelőtt tárgyalta az aradi törvényszék Horga Iorga 40 éves, Mureşan Ioan 41 éves és Burtea Ioan 26 éves Minişel községbeli földművesek bünygyét. A vádlottak lopás miatt kerültek a törvényszék elé, mert ez év február 5-én éjszaka behatoltak Paul Moise minişeli gazdálkodó házába és onnan körülbelül hatvan darab fehérneműt és egy hordó pálinkát vittek el. A vádlottak beismerték a tett elkövetését, azonban azzal védekeztek, hogy ittas állapotukban nem tudták mit cselekedzenek. Kérték, hogy a törvényszék beismerésük alapján tekintsen el a megjelent tanuk kihallgatásától. A károsult jogi képviselője, a Lepa-iroda megbízásából Farkas László kérte a vádlottak megbüntetését és a kártérítés megítélését. Gitta Augustin főügyész hasonlóképpen a vádlottak példás büntetését kérte. A törvényszék bünyösnök találta a három vádlottat és fejenként 2-2 évi börtönre, 3 ezer lei pénzbüntetésre, 1500-1500 lei kártérítés megfizetésére kötelezte a vádlottakat. A börtönbüntetést négy évi próbaidőre felfüggesztették.

Az Aradi Temetkezési Önségélvő Egylet (Róza Füzér) rendez évi közgyűlést adminisztrációs okokból március 20-án nem tarthatja meg.

Szerencsétlenül járt buteni-i gazda. Coloja Petru buteni-i gazdálkodó volt másodprimar földjére trágyát vitt ki ökrösszekerekével, s szokás szerint az ökrök előtt haladt. Az ökrök valamitől megijedtek, elütötték az előttük haladó gazdát, aki a súlyosan megrakott szekér alá került. A szekér áment rajta, s életveszélyes belső sérülésekkel szállították a szerencsétlenül járt alprimárt lakására. Életbenmaradásához alig van remény.

Wallace Beerý és Jascha Heifetz Budapestten. A Színházi Élet új számában Budapest két világhírű vendégének érdekes pesti szezsurrjáról bővebben illusztrált cikkeket. Színházi Élet ára 20 lei, előfizetési díj negyedévre 250 lei.

„Magyar Lányok”. A nagy árvízről közölt korhü képeket a Magyar Lányok, Tutsek Anna népszerű leányifjúsági hetilapja legújabb száma. Díjtalan mutatványszámot kívánatra bárkinek küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrásy ut 16.

A Kölcsey Egyesület bucsu-előadása a Kulturpalotában

A tavasz megjöttével vasárnap délután bucsuzik a Kulturpalotában a Kölcsey Egyesület előadásainak közönségétől. Vonzó műsorral hívja tagjait a téli előadások utolsójára. Irodalom, képzőművészet és zene az előadás vonzó erői. Kisfaludy Károly irásai, Barabás Miklós festményei a 19. század magyar műveltségének érdekes és értékes tanulságokra készítő erői. Berthe Nándor dr. és Hajós Imre tanárok a múlt század e két mozgató kulturerejét remélhetőleg nagy közönség emlékeztetőbe fogják idézni. A Kölcsey Egyesület elnöksége különös szeretettel várja a mostani irodalmi és művészi előadására a családok ifju nemzedékét, melynek kevés alkalma volt a magyar művelődés történetének ismeretében megerősödni. Azért úgy intézkedett, hogy a vasárnapi előadáson az egyesület minden igazolványos tagja a család még egy tagját szabad bemenetellel viheti magával a terembe a műsor megváltásával. Akik a fiatal nemzedékből a pártolásra joggal számító egyesületbe új tagoknak jelentkeznek, a pénztárnál megkapják igazolványukat, mely a Kulturpalota kölcsönkönyvtárának ingyen használatára is feljogosít. A Kölcsey Egyesület vasárnapi bucsuelőadása értékes bemutatója is lesz egy zenei hármasnak, melynek tagjai elismert művelői zenéletünknek. Az ebben az összetételben még nem szerepelt együttes *Ürmösiné-Rényi Józsa* zenetanárnő zongorán, *Ürmösi Jenő* zenetanár hegedűn, *Vecov Iván* a tehetséges fiatal csellista. Amit játszanak Schubert triójából, igazi zeneélmény lesz. A római katolikus liceum ifjuságának énekkara Ürmösi tanár vezetésével a királyhimnusz dallamával fogja befejezni a Kölcsey Egyesület záróelőadását.

Egyik napról a másikra elbocsájtották az I. G. Farbenindustrie budapesti vállalatának összes tisztviselőit

Budapestről jelentik: A I. G. Farbenindustrie ismert nagy német vegyipari vállalatnak európaszerte több kisebb leányvállalata van. — Ezek közé tartozik a magyarországi „Pharma-Heilwaren A. G.” Budapesten gazdasági körökben általános meglepetést keltett, hogy az ausztriai események lezajlása után két igazgató jelent meg Berlinből a budapesti vállalatnál, akik tömeges elbocsátást eszközöltek. Így menesztették azonnali hatállyal a budapesti leányvállalat igazgatóját, aki zsidó-vallású volt, elbocsájtották ugyanakkor a fenti ok miatt a kísérleti osztály főnökét, valamint még 13 zsidó-vallású alkalmazottat.

Egy tisztviselő, aki 14 éven át teljesített szolgálatot a cégnél, amint megtudta, hogy a helyét azonnal el kell hagynia, idegrohamot kapott és súlyos állapotban szállították be az egyik szanatóriumba.

Néhány nap múlva megjelenik az új sajtótörvény

Bucurestiből jelentik: A Neamul Românesc értesítése szerint az új sajtótörvényrendelet elkészült és azt az igazságügyminisztérium már átküldötte a legfőbb törvénykezési tanácshoz, amely március 20-ig megteszi észrevételeit. Valószínű, hogy az új törvényrendelet, amely a lapok anyagi forrásainak szorosabb ellenőrzését és az újságírói hivatás szabályozását írja elő, néhány napon belül megjelenik a hivatalos lapban.

— **Turisztika.** A Carpatina turista-egyesület Czárán I. osztályú vasárnap a következő kirándulásokat rendezi: 1. Utvonal: Livada—Cazan—Horlea—Izv. Rece—Izv. Nefelets—Covasinji. Indulás reggel 5 órakor a villanyossal. Vezető: Féryes. 2. Indulás 8 órakor. Utvonal a villanyoson lesz megadva. Vezető: Timko.

— **A női betegségek gyógykezelésében** a természetes „Ferenc József” keserűvizet gyakran alkalmazzák, mert reggel éhgyomorra egy pohárral könnyen bevehető, rendkívül enyhe hashajtó, hatása pedig gyorsan és minden kellemetlenség nélkül jelentkezik. Kérdezze meg orvosát.

— Az „Uj Idők” legújabb száma Ernst Lothar nagysikerű regényét, Hunyady Sándor meghatóan emberi elbeszélését, Rab Gusztáv nagyvonalú, színes irását közli. Egész sereg időszerű kép gazdagítja még az Uj Időket. Díjtalan mutatványszámot bárkinek küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrássy-ut 16. Előfizetési díj negyedszáz 200 lei.

Vesztegetés vádjával felmentett aradmegyei kereskedő

Az aradi törvényszék Seracu dr.—Taru tanácsa érdekes vesztegetési ügyet tárgyal. Mencer Jenő Adea községbeli lakos Albu Stefan kocsiján még az elmúlt év októberében üzleti ügyekben Turnu községbe ment. Amikor a községhezárhoz értek a helyi csendőrs vezetője Desidan Iosif csendőrmester igazolásra szólította fel a kocsi tartózkodókat, majd amikor azok megmutatták a szükséges engedélyt különböző áruk szállításáról, a csendőrmester átkutatta a kocsit és egy csomagban ötszáz darab aszpirin-tablettát talált. Miután az engedélyben nem volt feltüntetve, hogy a talált aszpirint jogosan szállíthatták, Mencer Jenő indítványozta a csendőrmesternek, hogy vegyen fel jegyzőkönyvet. A csendőrmester azonban ehelyett előállította Mencer és Albu a csendőrsre és csak a következő nap délután engedte el őket, egyben megindította ellenük az eljárást vesztegetés kísérlete címén, mert szerinte 200 leit kínáltak fel neki Mencer és Albu, ha szabadon engedik őket.

A tárgyaláson Mencer és Albu egybehangzóan azt vallották, hogy bántalmazták őket és nem ajánlottak fel pénzt a csendőrmesternek, akinek első ténykedése az volt, hogy a Mencer-nél lévő 1825 leit kitévette az asztalra és lefoglalta. A csendőrmesteren kívül az ügynek Birau Traian községi rendőr volt az egyetlen tanúja, aki Seracu elnök kérdései közben ellentmondásba keveredett és ezért az elnök kétszer egymásután elmondatta vele vallomását, amely azonban még így sem egyezett a vizsgálóbíró előtt tett tanuvallomásával. Dr. Furdui Iosif ügyvéd, Mencer védője kérte védenének felmentését, bemutatta az orvosi látelést, amellyel azt akarta bizonyítani, hogy Mencer bántalmazták és kérte annak megállapítását, hogy nem volt jogában a csendőrmesternek az esetleges egyszerű kihágás miatt másfél napig védenéctől tartani és pénzt lefoglalni. Dr. Curtuju Maria ügyvéd, Albu védője elmondotta, hogy Albu, aki a kocsit hajította semmiesetre sem vádolható és nem lehetett szándékában megvesztegetni a csendőrmestert. A bírák között véleménykülönbség merült fel és ezért az ügy újbóli letárgyalását a következő napra halasztották el, amikor is Berov törvényszéki bíróval egészült ki a tanács és újból kihallgatták a per szereplőit. A hármas tanács hosszas tárgyalás után hozta meg ítéletét az ügyben és többséggel felmentették a vesztegetési kísérlettel vádolt vádlottakat.

A liegei egyetem tanszéket ajánlott fel a Nobel-díjas Szent-Györgyi Albertnek

Szegedről jelentik: Szent-Györgyi Albert dr.-t, a világhírű Nobel-díjas tudóst a belgiumi liegei egyetem meghívta az elhunyt Franchi tanár tanszékeire. A professzor elfogadta a meghívást s az ősz folyamán néhány hónapot Belgiumban tölt. A liegei egyetem ezt a tanszéket mindig világhírű fizikusokkal, vagy kémikusokkal tölti be.

Ugyancsak tegnap nagy kitüntetés érte Szent-Györgyi Albert dr.-t. A francia biokémikusok egyesülete értesítette a professzort, hogy ezévi kongresszusát a belgiumi Liégebe hívta össze. A kongresszus színhelye azért lesz Liège, hogy az ott előadó Szent-Györgyi professzor elnökölhessen a közgyűlésen.

Veszedelemes betörőt fogott a rendőrség

Péntekre virradó éjszaka betörő járt Tóth Antal Grădiște-telepen levő Hortenzia-uca 29. szám alatt levő szabóműhelyében. A kellemetlen látogató, aki lakattörés útján jutott a helyiségbe, két varrógépet és más szerszámot vitt magával mintegy 25 ezer lei értékben. Ugyancsak betörő járt Manzat Mihail grădiștei lakos házában is, ahonnan 20 ezer leien felüli értéket kitevő ruhásműt és egyéb érték tárgyat zsákmányolt. A rendőrségi vizsgálat, amelyet Pop Ioan, a detektívtesztület vezetője indított Mureșan Ioan detektívvel, péntek délutánra teljes eredményre vezetett. A detektíveknek sikerült elfogni Dan Moise rovottmúlt betörőt, akiről megállapították, hogy ő követte el a Grădiște-telepen történt betöréseket. A lopott tárgyakat meg is találták a betörő által megjelölt rejtékhelyen. A rendőrség véleménye szerint Dan Moise az utóbbi napokban más betöréseket is elkövetett. Az elfogott bűnlajstromának összeállítását megkezdte a rendőrség.

— **ZÜRICH TÖZSDEZÁRLAT.** Páris 13.27 és fél, London 21.67 hétnyolcad, Newyork 436, Milano 22.92 és fél, Amsterdam 240.87, Berlin 174.90, Prága 15.25, Varsó 82.20.

Elbizás

„Egyelőre nem foglalkozom házassági tervekkel”

KRUSCHEN SÖT

Kruschen tartalmasságú márnácson sókat, amelyek az Ön jó közérzetéhez szükségesek és fontosak. Kruschen kizárólag természetes uton idézi elő teste belső szerveinek rendszeres tevékenységét és ezáltal biztosítja az eltávolítását azon mérgező salakokról, amelyek az elhízás fő oka. Az egész világon az emberek milliói szedik, ezért szabadon és minden reggel Kruschen söt és jobban fogja magát érezni mint életében bármikor. Nagy üveg 96 lei, kis üveg 60 lei.

Micalacai árvizkárosultak küldöttsége Vaída államminiszter előtt

Bucurestiből jelentik: Az emlékezetes micalacai árvizkölcsön ügyében a tegnapi napon Birtolon Aurel vezetésével delegáció járt Vaída-Voevod államminiszternél. A bizottság előadta az ügy részleteit és kérte az államminisztert, hogy hasson oda, hogy ne árverezzék el hat év után újból szerzett vagyonaikat. Vaída-Voevod figyelmesen hallgatta végig a beszámolót és megígérte, hogy minden tőle telhetőt meg fog tenni az érdekükben.

Greta Garbó nem megy férjhez?

„Egyelőre nem foglalkozom házassági tervekkel”

Rómából jelentik: (Rador.) A Ravelloban tartózkodó Greta Garbo megcáfolta azokat a híreket, hogy feleségül megy Szokovszki karmesterhez. Nem foglalkozom házassági tervekkel és az a gondolat, hogy az oltár elé lépjek, sohasem csábított — mondotta a világhírű filmművésznő.

Külön bírói tanácsok elé kerülnek a közpénzek sikkasztói

Bucurestiből jelentik: Az igazságügyminisztérium a közbizony megvédésére vonatkozó törvénnyel kapcsolatban érdekes rendelkezést adott ki, amelynek végrehajtási utasítását megküldték az ország valamennyi táblabíróóságának és törvényszékének.

E rendelet értelmében mindazok, akiket a közpénzek elsikkasztása miatt helyeztek vád alá, speciális törvényszéki, vagy táblai tanács elé kerülnek. Ezek szerint tehát a jövőben csak ilyen speciális tanácsok dönthetnek a közpénzek elsikkasztásával vádoltak ügyében.

A rendelet értelmében a táblák és törvény székek speciális tanácsai a rendes hivatalos órák után tárgyalják az ügyet. A bírák ezért a munkáért nem kapnak fizetéstöbbletet.

Ezen ügyek letárgyalására hetenként három tárgyalási időpontot határoznak meg. Az ügyek tárgyalása folytatódhat és csak másnapra napolható el. Az ügy egyhuzamban való letárgyalása abban az esetben is kötelező, ha a következő napra nincs kitűzve a speciális tanács ülészaka.

— A „Societatea pentru Ajutor Mutual a Pensionarilor din Arad și Județ” Nyugdíjasok Kölcsonos Segélyező Egyesülete Bulevardul Regina Maria 18. Értesítjük tagjainkat, hogy a rendes évi közgyűlés, amely 13-ára lett meghirdetve, a megjelent tagok elégtelensége folytán f. hó 20-án, vasárnap délután 3 órakor saját helyiségünkben lesz megtartva. Teodor Stan elnök.

NYILTER.

(E rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség).

Feleségemtől, Vasilichia Negrău-tól különváltan élek, érte semminemű felelősséget nem vállalok.

Negrău Gh.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

WISZ gyógyszerár, Piața Avram Iancu 12. (Tel. 15-20.)
JANKA gyógyszerár, Bulev. Reg. Ferdinand 25. (Tel. 11-00.)
Dr. DICK gyógyszerár, Str. Marasesti 1. (Tel. 17-68.)

SPORT KÖZLÖNY

Theimer véd a Gloriában — Komplette együttessel áll ki az aradi csapat a Crisana ellen

Vasárnapi mérkőzések bíródelegálása

A Crisana már rég nem szerepelt Aradon és játéka elé érhető érdeklődéssel tekintenek sportkörökben. Az Oradea-i együttes felfelé ívelő formában van és a Gloriával való összecsapása jó sportot ígér. A Gloria pénteken fejezte be az előkészületeit és az edzés után állították össze a csapatot, amely szerint a legjobb együttes áll ki a Crisana ellen, a következő összetételben:

Theimer — Varjassy, Volintir — Baity, Dobra, Lupas — Igna, Tudor, Fritz, Micola, Mercea.

Alább adjuk a vasárnapi részletes bíródelegálást.

Nemzeti bajnokság:

Gloria—Crisana, Gloria pálya, 15.45 órákor, bíró Chicin, határbírók Ciorogariu és Adamovici.

Ker. I. oszt.:

Hakoah—CAA, Gloria pálya, 9.30 órákor, bíró Munteanu, határbírók Sasu és Musca.

Unirea—Intelegerea, Gloria pálya, 11.00

órákor, bíró Oprita, határbírók Maderut és Gábor.

Astra—Titanus, Astra pálya, 11.40 órákor, bíró Daráz, határbírók Barta és Mara.

Tricolor—Transilvania, Tricolor pálya, 16.00 órákor, bíró Karlisch, határbírók Schneider és Kubick.

Ifjúsági bajnokság:

Astra—CAA, Astra pálya, 10.00 órákor, bíró Vagalau.

SGA—Olimpia, Tricolor pálya, 11.30 órákor, bíró Ardelean Ioan.

AMEFA—Transilvania, AMEFA pálya, 11.45 órákor, bíró Kalmár.

Gloria—Unirea, Gloria pálya, 14.00 órákor, bíró Gombos.

USA—Fortuna, Intelegerea pálya, 14.30 órákor, bíró Barbu.

Tricolor—Titanus, Tricolor pálya, 14.00 órákor, bíró Luțai.

Intelegerea—Hakoah, Intelegerea pálya, 16.00 órákor, bíró Fock.

Zárva van az osztrák futballszövetség helyisége

Mi lesz a középeurópai kupával?

A politikai élet átalakulása rendkívüli háttérrel van a sportra is és e tereumon teljes bizonytalanság uralkodik. Annyi bizonyos csupán, hogy az osztrák sport nemzetközi vonatkozású megállapodásai érvényüket veszítették. Az osztrák sport teljesen a német sport vezetőség irányítása alá került és csak a közeljövőben megteendő intézkedések hoznak majd tisztát képet abban az irányban, hogy mely nemzetközi versenyek lesznek majd lejátszhatók. Azt sem lehet egyébként tudni még, hogy mi történik a folyamatban levő osztrák bajnoki mérkőzésekkel, ugyanis az osztrák labdarúgó szövetség helyisége zárva

van és néhány nap bizonyára eltelik, amíg valamennyi kérdés megoldást nyer.

Bennünket elsősorban a Középeurópai Kupa érdekel, amelyen tudvalevően 3 osztrák csapat is résztvevett volna. Az osztrák csapatok természetesen most már nem vesznek részt a kupaküzdelmekben és két lehetőség áll fenn:

- Ez évben a három osztrák csapat hiányával bonyolítják le a küzdelmeket, vagy
- ismét visszakerül Svájc 3 csapattal a Középeurópai Kupába.

Ezekre a kérdésekre a közeli napokban összeülő kupakonferencia ad feleletet.

Március 25-én a Gloria és az AMEFA barátságos mérkőzést játszanak

Kedden állítják össze az ifjúsági válogatottat

Pénteken délután a Gloria-pályán a Gloria az ifjúsági válogatottak jelöltjeinek csapatával játszott edzőmérkőzést s 5:0 (1:0) arányban győzött. A gólokon Tudor (3), Igna és Theimler (11-esből) osztoztak. Az ifjúsági válogatott csapat összeállítására csak kedden kerül sor, de valószínűleg a következő csapat áll ki március 25-ikén Timișoara válogatottja ellen:

Márki — Müller (Boteu), Adoc — Siclovan, Szegedi, Zab — Molnár, Marienut, Codreanu (Serban), Henegar, Rațiu.

A ifjúsági válogatott egyébként előmérkőzést játszik március 25-ikén, mert a főmérkőzést a Gloria és AMEFA játszik, akik ekkor bonyolítják le első idej barátságos mérkőzésüket. A kettős nagyszabású sportesemény iránt hatalmas érdeklődés nyilvánul meg.

Toma Aurel pompás győzelme Párisban

Páris. Csak tegnap számoltunk be Milica Teodorescu értékes ökölvívó győzelméről, már is újabb fényes győzelemről adhatunk hírt: Toma Aurel a második menetben kiütéssel győzte le a többszörös francia bajnokot Maurice Huguenint. Már az első menetben Toma egy ütéstől a francia 7-ig a földre került, a második menetben egy pompás borogütése után szomban Huguenint kiszámolták.

Jön?... Nem jön?...

A szak és napisajtó hetek óta állandóan foglalkozik azzal a problémával, hogy a franciaországi világbajnokság egyik legesélyesebb jelöltje, Argentína csapata, vajjon jön-e a világbajnokságra vagy sem. Ellenfétes hírek szinte naponta látnak napvilágot és most a „Ce Soir” párisi lap Buenos-Aires-i tudósítójának közlése nyomán adja hírül, hogy az argentin labdarúgó szövetség ülésének határozata szerint Argentína csapata mégsem vesz részt a világbajnoki tornán. Ha a hír igaznak bizonyul, úgy a román válogatott küzdelem nélkül jut a legjobb nyolc csapat közé, de lehetséges az is, hogy új sorsolással megváltoztatják a jelenlegi beosztást.

O Nagy érdeklődés a Neuländer-bankett iránt. Március 26-án rendezik a Hercules bankettjét Neuländer Endre 30 éves jubileuma alkalmából és a társasvacsorára nagyon sokan jelentkeznek Neuländer tisztelői és barátai közül. A társasvacsorát a Csürdüngölő vendéglőben tartják meg.

O Villámturna és mezei futóverseny március 27-én. Március 27-én, vasárnap rendezik meg a szövetség mezei futóversenyét, amely ifjúsági és szenior számból áll. A verseny délelőtt kerül lebonyolításra. Délután ugyancsak a szövetség rendezésében villámturnát játszanak az alkerületi elsőosztályú bajnokság első nyolc csapatának bevonásával. A villámturna délután 2 órákor veszi kezdetét és 2x15 perces játékokból áll.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

HÜGYUTAK

FOLYÁS
ELNYÁLKÁSODÁS
PROSZTATA-
GYULLADÁS
ESETÉIT



meggyógyítja a

PAGEOL

ÁRPHATÓGYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGERIAKBAN

Legjobb csapatával utazik az AMEFA Clujra

A nemzeti bajnokság mérkőzései során vasárnap Clujon kerül lebonyolításra a legérdekesebb mérkőzés, amelyen az AMEFA és a Victoria az A-csoport két elsője csapatának össze a bajnoki pontokért. Az aradi munkáscsapat a legjobb összeállításban utazik erre a mérkőzésre és a Victoria ellen a következő tizenegy veszi fel a harcot:

Sadovski — Kovács, Bulbas — Szurgyi, Szabó, Szaniszló — Cucuia, Léb, Perneki, Praszler, Batrin.

Tartalék: Reinhardt II.

A csapat szombat délután 2 órákor utazik Oradea felé és az expedíciót Kertész edző vezeti.

Kineveztek az aradi munkakamara új vezetését

Albu Simion, a Tricotage-gyár igazgatója az átmeneti bizottság elnöke

Péntek délelőtt megérkezett Aradra az aradi munkakamara új vezetésének kinevezéséről szóló rendelkezés. Eszerint a munkakamara új átmeneti bizottsága a következőképpen alakul:

Elnök: Albu Simion, a Tricotage-gyár igazgatója. A munkakamara kormánybiztosa továbbra is Bogdan Ioan maradt. A kisiparos tagozat vezetői: Tulbure Ioan, Siat Vichentie, Coroban Stefan. Magánalkalmazotti tagozat vezetői: Albu Simion, Stanila Ioan, Ipsilanti Gheorghe. A munkástagozat vezetői: Parva Sabin, Mihuti Gheorghe, Toma Iacob.

HAMBURG-AMERIKA LINE

modern és kényelmesen berendezett hajóin gyorsan és olcsón utazhat

Észak-Amerikába és Kanadába, Közép-Amerikába, Cuba és Mexicoba, Dél-Amerikába,

valamint az összes fontosabb kikötőkbe. Tanulmány és szórakozási utazások Amerikába bármely időben és időtartamban.

Deutsche Afrika-Linien képvisellete. Gyorsjáratok Afrikába

Felvilágosítás és ingyenes prospektusok:



KÜNSTLER utazási iroda
Arad, Bulevardul Regina Maria 21.
Telefon: 10-86.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A búzán kívül

Ujabb bor- és sertés kivitel indul Németországba

Legutóbb már megemlékeztünk arról, hogy a kormány tizenötezer vagon búza kivitelét engedélyezte Németországba. Ugyanekkor történt meg a már régebben engedélyezett tengri-kivitel felosztása is. Az exportőrök között 2350 vagon tengerit kellett felosztani, mert a háromezer vagonig fenmaradó részt a Cecopava exportálja. Az igazságos elosztás érdekében albizottságot neveztek ki, amelyben Brancovici tanár, a gabonaexportőrök szindikátusának elnöke is helyet kapott. A bizottság az elosztás során előnyben részesíti azokat az árukat, amelyeket még a tengri-kiviteli tilalom életbelépése előtt uszályhajókban és a

tengeri kikötőkben levő raktárakban helyezték el. A különböző fajták közül a pignoletto és a „ló-fog” részesülnek előnyben. A bizottság a kivitt árura minimális árat is megállapít. Szem előtt tartják a fizetési feltételeket is, a szabad és nemes devizákat helyezik előnybe. A felosztás három vidékre történik: Braila, Bucuresti és Banat Olteniát is beleértve. Az albizottság által megállapított felosztást a buza-értékesítő hivatal hétfői ülésén erősítik meg.

Ami a Németországba októberig szállítandó tizenötezer vagon búzát illeti, ezzel egyidejűleg az exportőröket arra kötelezik, hogy bort és sertést is szállítsanak Németországba.

Ujabb könnyítések a legutóbb kontingentálás alá került áruk behozatalánál

A decebali vámhivatalhoz ma pénzügyminiszteri rendelet érkezett, amely az új külkereskedelmi rendszerrel kapcsolatban a következőképpen intézkedik:

A március 13-iki és március 16-iki rendeletek kiegészítéseként a kontingentálási bizottság a következő határozatot hozta:

Azokat az árukat, amelyeket legutóbb ismét a kontingentált áruk listájába soroltak, külön behozatali engedély nélkül lehet importálni abban az esetben, ha az árukat 1938. március 12-ig adták fel a romániai címre és azok április 12-ig bezárólag megérkeztek az országba. Ezzel szemben ezekért az árukat is ki

kell fizetni a behozatali illetéket.

A március 11-ig kibocsájtott speciális engedélyeket úgy tekintik, hogy azok transzferálattamozással rendelkeznek, így tehát ezeknek az alapján az árut a behozatali engedélyben foglalt határidőn belül importálni lehet.

Az 508—515. vámtételben foglalt gyapotfonalak és 140-146. vámtételben foglalt gyapjafonalak, amelyek behozatalát a vámvezérgazdóság rendelete értelmében március 12-ig engedélyezték és, amelyek április 12-ig bezárólag az országba érkeztek, szintén külön behozatali engedély nélkül importálhatók.

A fent említett rendelet száma: 477.460.

Elhalasztják a román—olasz kereskedelmi tárgyalásokat

Az elmúlt napokban megemlékeztünk arról, hogy a tervek szerint a közeljövőben megkezdődnek az új román—olasz kereskedelmi és fizetési egyezményre vonatkozó tárgyalások. Ezek elsősorban azt célozták, hogy lehetővé tegyék olaszországi követeléseink felszámolását. Argetoianu ipar- és kereskedelemügyi miniszter előtt tegnap megjelent Ugo Sola olasz követ, aki a tárgyalások elhalasztását kérte arra való tekintettel, hogy a román állam a közeljövőben rendelkezést eszközöl Olaszországban és ezért rövid idő alatt amugyis kiegyenlítődik követeleink. A kéréshez Argetoianu miniszter hozzájárult, ugyanakkor azonban a kormány fenntartja magának azt a jogot, hogy április elsejétől számítva három hónapon belül bár mikor kérhesse a tárgyalások megkezdését. A kormánynak ugyanis az az álláspontja, hogy az április elsején lejárató egyezményt legfeljebb három hónappal lehet meghosszabbítani.

Aradi hetipiаци árák

Az aradi hetipiacion búzában csekély volt a felhozatal, ezzel szemben azonban felfokozott kereslet nyilvánult meg, ami természetesen az árák emelkedését vonta maga után. Az árák a következőképpen alakultak:

Gabonapiaci: Buza q. 480-520 lei, tengeri 240-285, árpa 380-420, zab 400-420 lei.

Takarmánypiaci: Széna q. 110-130 lei, kőbete 130-150, szalma 50-55 lei.

Zöldségpiaci: Hagyma kg. 8-10 lei, fiatal hagyma kötege 1 lei, fokhagyma kg. 7-9, fiatal fokhagyma 2 kötege 3 lei, burgonya kg. 3-4, fejes káposzta kg. 10-18, savanyu káposzta kg. 11-12, hónapos retek kötege 5-6, paraj kg. 7-8, levesbe való zöldség kötege 1-2, leucse kg. 10-12, torma drb. 1-2, saláta drb. 4-5 lei.

Gyümölcspiaci: Alma kg. 8-38 lei, körte 12-14, aszalt szilva 25-26, dió 14-18, hámozott

dió 38-40 lei.

Baromfi-piac: Kóvér liba párja 280-400 lei, sovány liba párja 130-150, kóvér liba 190-230, sovány liba 90-130, tyúk 90-140, csirke 35-70, pulyka 190-270, gyöngytyúk 45-70, galamb 10-15 lei. Tojás drb. 1-1.20 lei.

Élőállat-piac: Szarvasmarha kg. 13-15 lei, borjú 19-23, sertés 20-23 lei.

Tejtermékek: Tehén tej literje 3-4 lei, savanyu juhtej 15-16, tejfél 30-35, vaj kg. 70-80, tehénturó 14-16, juhturó 30-32 lei.

Uj árák, árfolyamok

(Március 18-án)

A bucuresti-i értéktőzsdén az állampapírok árfolyamaiban tovább tartott a csökkenő irányzat. Az Exproprierea 64 és félről 63 és hétnyolcadra, az 1933. évi Renta 59 és háromnegyedről 59 és egy-negyedre, az Inzestrarea nagy kötvényei 76 és háromnegyedről 76 és félre, a Consolidarea 38 és félről 38-ra, a Stabilizarea 43 és háromnegyedről 43 és egy-negyedre, a Desvoltarea pedig 46 és ötnyolcadról 46-ra csökkent. Az egyedüli szilárd papír a „Renta unificata acord Berlin” volt, amelynek 4 százalékos papírja 175-ről 215-re, 4 és fél százalékos papírjai 270-ről 325-re, öt százalékos papírja pedig 180-ról 225-re emelkedtek. A részvények árfolyamaiban lényegtelen volt a csökkenés. A Mica árfolyama 1327-ről 1265-re, a Reșităe pedig 470-ről 465-re csökkent.

Bucuresti-i hivatalos devizaárfolyamok. Az alábbi számok a Banca Naționala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük. Francia frank 3.10 (4.28), angol font 501 (691.38), dollár 100.70 (138.97), líra 5.1966 (7.172), holland forint 55.60 (76.73), csehkorona 3.15 (4.35), zloty 19.05 (26.29), dinár 3.05, pengő 27.50, csztrák schilling 24.50, svájci frank 23.15 (31.95).

Bucuresti-i magánárfolyamok. Francia frank 6.40-6.50, angol font 1040-1060, dollár 205-210, holland forint 105-110, német márka 40-42, csehkorona 6.10-6.15, zloty 34-36, pengő 32-34, csztrák schilling 20-22, dinár 4-4.10, svájci frank 40-51.



Az arany árfolyama. A Banca Naționala egy Napoleon-aranyat 886, míg egy aranyfontot 1118 lelei fizet.

A gabonapiacon a helyzet változatlan.

Az Angol-Magyar bank közgyűlése és jelentése vállalati érdekeltségeiről

Az Angol—Magyar Bank Rt. részvényeseinek Schöber Béla dr. m. kir. titkos tanácsos elnöklésével tartott 47. évi rendes közgyűlése jóváhagyta az 1937. üzlet év mérlegét, amely 1.438.835.61 pengő tiszta nyereséggel zárul (az előző évi 1.345.221.57 pengővel szemben). Az igazgatóság indítványának megfelelően a közgyűlés elhatározta, hogy a nyereségből a tartalékalap gyarapítására 100.000 pengő, ingatlanok értékesítésére 200.000 pengő és a nyug- és kegydíjalapok dotálására 350.000 pengő fordítsák, a fennmaradó 788.835.61 pengő pedig az 1938. üzlet évi számlájára vitessék át. A közgyűlés helyesléssel járult hozzá az igazgatóság a javaslatához, hogy bárha a fenti nyereség az osztalékfizetés ujrafelvételére módot nyújtana, ez az idén még ne történjék meg.

A közgyűlésen felszóltak Angyal Pál dr. egyetemi tanár s Török Sándor részvényesek, akik méltatták az intézet lefolyt évi eredményes működését és a mai viszonyok között elért eredményekért a részvényesek elismerését fejezték ki az igazgatóság, az ügyvezetés és a tisztviselői kar iránt.

A közgyűlés az igazgatóság új tagjait megválasztotta Vojnits Sándor báró v. b. t. tanácsos, felsőházi tagot, valamint Rudas Gyula m. kir. kormányfőtanácsos, ügyvivő-igazgatót, aki 47 évi aktív szolgálat után egészségi állapotára való hivatkozással nyugdíjazását kérte; Rudas Gyulát a közgyűlés az évi jelentésben méltatott kiváló érdemei elismerésül és attól az óhajtól vezéreltetve választotta meg az igazgatóság tagjait, hogy hosszú szolgálata alatt szerzett tapasztalatait az intézet javára továbbra is hasznosítsa.

A felügyelőbizottság új tagjait a közgyűlés Maklár Károly debreceni református püspököt és Suhay Imre nyugalmazott altábornagyot választotta meg.

A közgyűlés után tartott igazgatósági ülés Dallos Rezső m. kir. kormánytanácsos, helyettes ügyvivő-igazgatót a só-osztály eddigi helyettes vezetőjét ügyvivő-igazgatóvá nevezte ki és őt a só-osztály vezetésével bízta meg.

= **Felfüggesztette a magyar Nemzeti Bank a lei adás-vételét.** A Magyar Nemzeti Bank 299. számú körlevelében közölte a megbízott pénzügyintézetekkel, hogy ezentul lei-érmék további intézkedésig sem magyar, sem külföldi állampolgároktól nem vásárolhatók. Erre az intézkedésre azért van szükség, mert Románia a lei-érmék behozatalát megtiltotta. Ennek folytán tehát az utazási forgalomban vásárlásra jelentkező feleknek sem a részükre engedélyezett bankjegyek helyett, sem pedig az utasforgalommal kapcsolatban az eddig fennállott előírások keretében, további intézkedésig, lei-érmék nem szolgáltatathatók ki.

= **Közgyűlést tart az aradi Iparosok Hitelszövetkezete.** Március 27-ikén délelőtt 11 órai kezdettel tartja meg rendes évi közgyűlését az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete az Iparos Otthon Kulturházának nagytermében. Abban az esetben, ha a tagok nem gyűlnek össze határozatképes számban, a közgyűlés megtartására április 3-ikán, délelőtt 11 órakor kerül sor.

= **Az aradi erdőigazgatóság élére történt ki-nevezésről a közelmúltban beszámoltunk.** Sajnálatos tévedés következtében az említett hírben az aradi erdőigazgatóság új vezetőjének neve helytelenül szerepelt. Az új aradi erdőigazgató ugyanis nem Draganu, hanem Dragan Mihai.

Rádióműsor:

— Romániai rádióműsorok. —

SZOMBAT, MÁRCIUS 19.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelz., időjárásjelentés, tőzsde, hírek. 14.25: A hangverseny folytatása. 15: Idegen aktualitások. 16.45: Ora strajerilor. I. Hangjáték. II. Közlemények. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: Katonazenekar fuvóshangversenye. Vezényel: Lt. Dimitriu. 19: Felolvasás a basarabiai tavaszról. 19.15: Zenei bemutatók. 20.05: Rádióegyetem. D. Marmeliuc egyetemi tanár előadása. 20.25: Petre Alexandru népdalokat, románokat énekel. 20.45: Gramofonlemezek. Műsor: Rossini: A szevilai borbély. Puccini: Pillangókisasszony. 21: A rádió üzenetei. 21.15: A rádió zenekarának táncszámai, Mihai Daia énekével. 22.30: Hírek, sport. 22.45: Étermi zene közvetítése. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül. 24—1: Gramofonlemezek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Somlay Károly elbeszéléseiből. (Felolv.) 11.45: A Szépművészeti Múzeumban Hollósy Simon képeit ismerteti B. Bakay Margit. 13: Déli hangverseny az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: Németh Romola és Kálmán Magda meséi. (Lemezfelvétel). Utána 17.30: Miki egér-lemezek. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Néhány szó a vitamindus magyar fűszerpaprikáról. 18.30: Ilnczky László és jazz-zenekara játszik. Lányi László énekel. 19: Felolvasás. 19.30: Cigányzenekar. 20: Amikor a gong megszólal. A Rádióélet rejtvénypályázata (hanglemezzel). 20.30: Cigányszerem. Operett három felvonásban. Zenéjét szerezte Lehár Ferenc. Utána kb. 22.40: Hírek. 23.05: Táncklemezek. 0.10: Cigányzenekar.

Budapest II. 19—19.20: Cigányzenekar. 19.30—19.55: Mezőgazdasági félóra. 20.30—20.55: A csel. G. Réthy Pál sakkezdése. 21—21.20: Hírek. 21.25—22.35: Hanglemezek.

VASÁRNAP, MÁRCIUS 20.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon. (Műsor: Pöschmann: Két polka, Joh. Strauss: Örülünk az életnek), majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 9.55: Vallásos óra. I. Harangszó. II. Istentisztelet közvetítése a patriarchatus templomából. III. Szentbeszéd. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: A Grigoras Dinicu-zenekar játéka. 14.10: Időjelzés, időjárás, hírek. 14.25: A hangverseny folytatása. 14.40: Vidám negyedóra. 15: A falu órája. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: A James Kok jazz-zenekar játéka. 19: Gyógyászati aktualitások. 19.15: A hangverseny folytatása. 19.40: Rádióegyetem. S. Mehedinți egyetemi tanár előadása. 19.58: Sport. 20: A „Cuvântul Nostru” énekkar hangversenye. 20.30: Hangjáték. 21.20: Szórakoztató és tánczene gramofonlemezekon. 22: Hírek.

Sirógörcsöt kapott

mise közben Zita exkirályné

Bucurestiből jelentik: Az osztrák események egyik leghűségesebb rádióhallgatója volt talán Zita exkirályné, Ottó főherceg édesanyja. A bucaresti „Informația” című lap most hosszú tudósításban számol be az exkirályné Steenockerzeeli udvaráról, ahol az özvegy királyné és családja tartózkodik. A Habsburgok számára különösen sorsdöntő osztrák események bekövetkezésekor is ott volt. Zita királyné péntek déltől kezdve a rádió mellett itt és nem volt hajlandó a bécsi közvetítés hallgatását abbahagyni. A királyné azzal indokolta személyzete előtt a szorgalmas rádióhallgatást, hogy leánya Adelaida hercegnő Bécsben tartózkodik és a fiatal leány sorsáért aggódik. Természetesen ez csak megnyugtató akart lenni, mert sokkal jobban tudta Zita királyné, hogy Hitler bevonulása Ausztriába a Habsburg-dinasztia reményeinek teljes szétfoszlását jelenti.

Az „Informația” megírja, hogy egy nappal az osztrák események bekövetkezése előtt Zita királyné misét hallgatott házikapornájában. Éjjelkor tartották meg ezt az istentiszteletet, amelyen nem vett részt senki, csak a királyné legkisebb öccse Luis de Bourbon herceg. Amikor a lelkész az istentiszteletet tartotta, Zita királyné könyörgött az Istenhez, hogy Mussolini, akiben annyira bízott, ne hagyja el Ausztriát és menesse meg a függetlenségét. A fohász közben a királyné olyan erős sirógörcsöt kapott, hogy az istentiszteletet abba kellett hagyni. A lap szerint azóta az exkirályné mélyéges letargiában él és amikor bekövetkeztek az osztrák események, ez a lelki fáradtság és letörttség csak még jobban elhatárolódott rajta. Hívei előtt hangsúlyozza Zita királyné, hogy Csehszlovákia állhatatos Habsburg-ellenes politikája okozta, hogy fia, Ottó főherceg sohasem tudott visszatérni s talán most már nem is fog soha ősei trónjára ülni.

Agyafurt szélhámos trükkje Aradon orvosi rendelők megkárosítására

Egy előkelő aradi orvos-specialista értékes arany cigarettatárcáját emelte el az álnéven bemutatkozott „paciens”

Az egyik előkelő aradi orvosspecialistának kellemetlen látogatója volt. Dr. Ioan Mureșan néven egy középtermetű, kissé pocakosodó aktatászkás ur jelentkezett nála a rendelés ideje alatt és speciális kezelést igénylő panaszára hivatkozva megállapodott az orvossal egy hosszabb kúra lefolytatására. Előadta közben, hogy Clujról jött Aradra a Regele Ferdinand-ut 35. szám alatt nyitott ügyvédi irodát és a kezelési összeget megfelelő részletekben fogja fizetni. Az orvos, akinek rendelője két egymásmelletti szobában nyert elhelyezést, az új páciens tüzetesen meg is vizsgálta, majd közben a másik rendelőszobájába sietett át, hol körülbelül 5 percig egy másik páciensével foglalkozott. Öt perc múlva ment vissza új betegéhez, akinek viselkedése közben észrevehető módon megváltozott, idegesnek látszott. Az orvosnak erre vonatkozó megjegyzésére az illető elmondotta, hogy rengeteg nélkülözéssel ment fiatalkorában keresztül és ekkor szerezte va-

lóban kellemetlen idegességét. Miután megállapodtak abban, hogy másnap a kezelést folytatják, az illető ur eltávozott.

A rendelőóra végeztével az orvos, amidőn leakasztotta kabátját a fogasról, kellemetlenül meglepve vette észre, hogy kiskabátja belső zsebéből eltűnt ötezer lei értékű vastag arany cigarettatárcája. Rögtön a délutáni, izgatottan viselkedő páciense jutott az eszébe és ezért azonnal felkereste az illető által bementett lakcímét. Balsejtelmé valóra vált, mert a Mureșan Ioan dr. címe hamisnak bizonyult, valószínűleg a bementett névvel együtt. Az orvos-specialista azonnal megtette feljelentését a rendőrségen, ahol részletesen jegyzőkönyvbe vették a történeteket és egyben közölték azt is, hogy nem az első eset, amidőn ily módon szélhámosok élnek vissza az orvosok gyanútlan jóhiszemiségével. Az esetet mi is közfigyelembe ajánljuk, mert valószínű, hogy az aradi szélhámos Arden-szerte hasonló trükkökkel folytatja jövedelmező üzelmét.

22.10: Al Brailovszky zongorázik (gramofonlemezek). 22.30: Sporteredmények. 22.45: A rádiózenekar hangversenye. Vezényel: Th. Rogalski, énekel Constanța Bădescu. 24—1: Gramofonlemezek.

Budapest I. 10.30: Hírek. 11—11.55: Református istentisztelet. Prédikál: Muraközy Gyula lelkipásztor. 12—13.15: Róm. kath. istentisztelet. A szentbeszédet P. Hajnal András dr. mondja. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Szünetben 14: Horthy Miklósné rádiószózata az Eucharisztikus kongresszussal és a Szent István-évvél kapcsolatban. 15: Hanglemezek. 15.45: Az országos mezőgazdasági kiállítás és vásár ismertetése. 16.30: Magyarország—Németország válogatott labdarúgó mérkőzése második félde-

jének közvetítése Nürnbergből. Beszéd: Plahár István. 17.30: A rádió szalonzenekara 18: Magyar szerzők bemutatása. 19.20: Kiveszett állatok. 19.50: Lakatos Gyula és Lakatos Vince cigányzenekara. 20.50: Sporteredmények. 21: Változatok egy téma körül. Komédia két felvonásban. Az előadás után kb. 22.30: Hírek, sporteredmények. 22.50: Az I. határőrezred zenekara. 24: Dr. Joseph E. Goodbar amerikai közgazdász angolnyelvű beszélgetése Wimpfen Iván báróval.

Budapest II. 12.15—13.15: Szalonötös. 15.45—16.25: Hanglemezek, Táncklepek. 16.30—17.20: A rádió szalonzenekara. 20.30—20.55: Ráth Mátvástól a sajtószabadságig. 21—21.20: Hírek. 21.25—22.40: Hanglemezek.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. :: szó 2 lei

HÁZASSÁG

Szeszgyárral 860 kat. hold birtokkal rendelkező uricsajád férjhezadna 20 éves csinos leányát kétmillió lei készpénzzel, benősülési lehetőséggel. Érdeklődőknek aróképet megküldi Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timisoara. 1471

ALKALMAZÁS

Szorgalmas és jóarkácsú, főzítendő mindeneest keresek kétféle családnhoz elsejere. Cím a kiadóban. 1468

Német leányt, vagy németül jól beszélő lányt gyermek mellé azonnalra keresek. Cím a kiadóban. 1488

LAKÁS

Calea Radnei elején 3 szobás összkomfortos modern lakás május 1-re kiadó. Érdeklődni Calea Radnei 19. alatt. 1452

Ujonnán épült villa

3 szoba, fürdőszoba, konyha és minden mellékkeliséggel eladó. Érdeklődni Str. Alex. Gavra 22.

VÉTEL—ELADÁS

Vennék egy prima „Super” rádiót, készpénzért. Cím a kiadóban. 1490

Íróasztalokat, lehetőleg tölgyből, megvételre keres Oxigengyár. Telefon 1505. 1472

Uriszoba-butor eladó. Megtekinthető délután 5—6 között. Cím a kiadóban 1477

ÜZLET

Bodega a város legforgalmasabb helyén betegség miatt kedvező feltételekkel eladó. Cím a kiadóban 1470

Cukorkauzlet Aradon, a nyeny, modern berendezéssel, cukorkarakterárai átdó. Esetleg ügyes, kaucióval rendelkező vezetőknek. Ajánlatokat „Cukorkauzlet” jellegén Rudolf Mosse hirdetőiroda Arad továbbít.

KÜLÖNFÉLEK

Dán dog, zsemlyeszínű, Jakie névre hallgat, elveszett. Becsületes megtaláló illő jutalom ellenében adja le Szabó Albert cégnek.

Popovici kerthelyiségében vasárnap, 20-án megnyílik a kugázó. Grădite, Str. Negruzi 37. 1479

30—40.000 lei magánkölcsonit keresek. Ajánlatot „Ingatlan garancia” jellegre a kiadóba kérek. 1474

Jóforgalmu és sok vendéggel bíró borbély- és fodrászüzlet járási székhely, főtéren hérbé, esetleg végleg eladó. Bővebbet Bulza-nál, Ineu. 1478

Állami tisztviselő vállalja házak gondozását, azoknak adó, stb. ügyeinek elintézését. Anyagi garanciával is rendelkezik. Szíves megkereséseket „Megbízható” jellegre a kiadóhivatal továbbít.

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket festményeket, hangszereket, makulatúrapipt, ócskavasat, padlástólmit, — Vásárolok lakásban és padláston heverő bármilynemű, felesleges holmit, lim-lomot stb. Vidékre is megyek. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába, vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gójeu-uoca 5 Steiner Sándor.